

Avaldatud 16.11.2020

# **EVS TEATAJA**

- Uued Eesti standardid
- Standardikavandite arvamusküsitlus
- Asendatud või tühistatud Eesti standardid
- Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus
- Standardite tõlked kommenteerimisel
- Uued harmoniseeritud standardid
- Standardipealkirjade muutmine
- Uued eestikeelsed standardid

## **SISUKORD**

UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	3
ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	20
STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS .....	27
TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....	40
TÜHISTAMISKÜSITLUS .....	42
TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST .....	43
VALDATUD EESTIKEELSED STANDARDIPARANDUSED .....	44
UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	45
STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE .....	47
UUED HARMONEERITUD STANDARDID .....	48

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EVS-EN ISO 1942:2020

#### Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2020)

This document defines terms used in dental product standards. This document aims to facilitate the standard development process and the comprehension of standards, and to improve communication with the FDI World Dental Federation, the World Health Organization and other organizations interested in standardization.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 1942:2020; EN ISO 1942:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 1942 V2:2010

### EVS-EN ISO 80000-11:2020

#### Quantities and units - Part 11: Characteristic numbers (ISO 80000-11:2019)

This document gives names, symbols and definitions for characteristic numbers used in the description of transport and transfer phenomena.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 80000-11:2019; EN ISO 80000-11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 80000-11:2013

### EVS-EN ISO 80000-3:2020

#### Quantities and units - Part 3: Space and time (ISO 80000-3:2019)

This document gives names, symbols, definitions and units for quantities of space and time. Where appropriate, conversion factors are also given.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 80000-3:2019; EN ISO 80000-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 80000-3:2013

### EVS-EN ISO 9229:2020

#### Soojusisolatsioon. Sõnavara

#### Thermal insulation - Vocabulary (ISO 9229:2020)

See dokument esitab soojustuse valdkonna materjalide, toodete, komponentide ja rakenduste puhul kasutatava sõnavara. Mõningatel terminitel võib olla siintoodust erinev tähtendus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 9229:2020; EN ISO 9229:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 9229:2008

### EVS-IEC 60050-482:2013/A2:2020

#### Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)

Standardi EVS-IEC 60050-482:2013 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

### EVS-IEC 60050-482:2013+A1+A2:2020

#### Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004 + IEC 60050-482:2004/Amd 1:2016 IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)

Standardisarja IEC 60050 selles osas on esitatud üldterminid, mida kasutatakse primaar- ja sekundaarelementide ja -patareide kohta ja mis peegeldavad nende tehnilisi lahendusi, kujundust, konstruktsiooni, toimivust ja kasutusala. Selle jaotise terminid on kooskõlas rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku muudes eriosades väljatöötatud terminitega.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020; IEC 60050-482:2004; IEC 60050-482:2004/AMD1:2016

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013/A1:2016

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013/A2:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA

### EVS-EN ISO 26000:2020

#### Juhis sotsiaalseks vastutuseks

#### Guidance on social responsibility (ISO 26000:2010)

Standard annab juhiseid erinevat tüüpi, eri suuruse ja asukohaga organisatsioonidele, käsitledes järgmisi valdkondi: a) sotsiaalse vastutuse kontseptsioon, terminoloogia, definitsioon; b) sotsiaalse vastutuse taust, trendid ja omadused; c) sotsiaalse vastutusega seotud põhimõtted ja praktikad; d) sotsiaalse vastutuse põhiteemad ja küsimused; e) sotsiaalse vastutuse lõimimine, rakendamine ja edendamine organisatsioonis ning tegevuspoliitika ja praktika kaudu organisatsiooni mõjuala ulatuses; f) huvirühmade kindlaksmääramine ja kaasamine; g) sotsiaalse vastutusega seotud kohustuste, tulemuste ning muu seonduva teabe kommunikeerimine. Standard aitab organisatsioonidel panustada jätkusuutlikku arengusse ning püüab neid julgustada tegema seadustest enamat, aktsepteerides, et seaduste täitmine on organisatsiooni fundamentaalne kohustus ning nende sotsiaalse vastutuse oluline osa. Standard püüab ka aidata kujundada ühtset arusaama sotsiaalsest vastutusest ning täiendada, mitte asendada varasemaid sotsiaalsete vastutusega seotud algatusi. ISO 26000 standardit rakendades on soovituslik võtta arvesse kohaliku ühiskonna, looduskeskkonna, kultuurilise, poliitilise ning ettevõtluskeskkonnaga seotud mitmekesisust. Lisaks on oluline arvestada ka majanduskeskkonna seisundi erinevusi, järgides samal ajal rahvusvahelisi käitumisnorme. See standard ei ole juhtimissüsteemi standard. See ei ole möeldud ega ole sobilik rakendamiseks sertifitseerimiseks, regulatiivsel või lepingulisel eesmärgil. Igasugune pakkumine sertifitseerimiseks või kinnitus ISO 26000 standardi põhjal sertifitseeritud olemisest on selle standardi eesmärgi mõttes väärkasutus. Kuna standard ei sisalda nõudeid, siis oleks igasugune sertifitseerimine standardiga vastuolus. ISO 26000 standard on möeldud juhisena organisatsioonidele sotsiaalse vastutuse alal ning seda võib kasutada ka politiika kujundamisel. Samas on oluline arvestada, et Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) asutamis-lepingu (Marrakechi lepingu) kontekstis ei tohi seda standardit käsitleda kui „rahvusvahelist standardit”, „juhendit” või „soovitust”. Samamoodi ei saa eeldada, et meede on kooskõlas WTO kohustustega. Oluline on ka tähele panna, et standardi eesmärgiks ei ole olla alus seadusandlikeks meetmeteks, kaebusteks, kaitseks või teisteks rahvusvahelisteks, riiklikeks või muu tasandi (kohtu)menetlusteks ning sellele ei tohi viidata kui rahvusvahelise tavaõiguse arengu töendile. Standard ei ole takistus täpsemate või rangemate nõuetega või muud tüüpilisi rahvuslike standardite loomiseks.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 26000:2010; EN ISO 26000:2020

Asendab dokumenti: EVS-ISO 26000:2011

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN IEC 60601-2-22:2020

#### Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment

IEC 60601-2-22:2019 applies to the Basic Safety and Essential Performance of laser equipment for surgical, therapeutic, medical diagnostic, cosmetic or veterinary applications, intended for use on humans or animals, classified as Laser Product of Class 1C where the Enclosed Laser is of Class 3B or 4, or Class 3B, or Class 4. Medical Electrical Equipment or Medical Electrical Systems which incorporate lasers as sources of energy being transferred to the Patient or animal and where the lasers are specified as above, are referred to as “laser equipment” in this document. Laser Products for these applications classified as a Class 1, Class 1M, Class 2, Class 2M or Class 3R Laser Product, are covered by IEC 60825-1:2014 and by the general standard. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME Equipment only, or to ME Systems only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies to ME Equipment and to ME Systems, as relevant. Hazards inherent in the intended physiological function of laser equipment within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in 7.2.13, Physiological effects, of the general standard. If the laser equipment is Class 1C according to IEC 60825-1:2014 and is used as a laser appliance in a household, it is covered by IEC 60335-2-113:2016. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2007 and Amendment 1:2012. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) it takes account of IEC 60601-1:2005/AMD1:2012 and IEC 60825-1:2014, which have been published since publication of the third edition; b) it addresses technical and safety issues which have arisen since publication of the third edition; c) the scope of this fourth edition differs from the scope of the third edition. It now includes Class 1C laser equipment, as defined in IEC 60825-1:2014, when the Enclosed Laser is Class 3B or 4; d) LED (light emitting diode) products are now excluded from this document as medical LED products may be covered by IEC 60601-2-57.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60601-2-22:2020; IEC 60601-2-22:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60601-2-22:2013

### EVS-EN ISO 10477:2020

#### Dentistry - Polymer-based crown and veneering materials (ISO 10477:2020)

This document classifies polymer-based crown and veneering materials used in dentistry and specifies their requirements. It also specifies the test methods to be used to determine conformity to these requirements. This document is applicable to polymer-based crown and veneering materials for laboratory-fabricated permanent veneers or crowns. It also applies to polymer-based dental crown and veneering materials for which the manufacturer claims adhesion to the substructure without macro-mechanical retention such as beads or wires.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10477:2020; EN ISO 10477:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10477:2018

## EVS-EN ISO 1942:2020

### Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2020)

This document defines terms used in dental product standards. This document aims to facilitate the standard development process and the comprehension of standards, and to improve communication with the FDI World Dental Federation, the World Health Organization and other organizations interested in standardization.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 1942:2020; EN ISO 1942:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 1942 V2:2010

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### EVS-EN 13656:2020

#### **Soil, treated biowaste, sludge and waste - Digestion with a hydrochloric (HCl), nitric (HNO<sub>3</sub>) and tetrafluoroboric (HBF<sub>4</sub>) or hydrofluoric (HF) acid mixture for subsequent determination of elements**

This document specifies three methods for the digestion of soil, treated biowaste, sludge and waste by the use of an acid mixture composed of hydrochloric (HCl), nitric (HNO<sub>3</sub>) and tetrafluoroboric (HBF<sub>4</sub>) or hydrochloric (HCl), nitric (HNO<sub>3</sub>) and hydrofluoric (HF) acid as the digestion solution. Digestion with these acids is effectively considered as a total decomposition of the sample. For a broad range of samples the extracted analyte concentrations will reflect the total content in the sample. This document is applicable for the following elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), cadmium (Cd), calcium (Ca), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), iron (Fe), lead (Pb), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), nickel (Ni), phosphorus (P), potassium (K), selenium (Se), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulfur (S), tellurium (Te), thallium (Tl), tin (Sn), titanium (Ti), vanadium (V), and zinc (Zn). This document can also be applied for the digestion of other elements, provided the user has verified the applicability.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13656:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13656:2003

### EVS-EN 16524:2020

#### **Mechanical products - Methodology for reduction of environmental impacts in product design and development**

This document describes a methodology for reducing the overall environmental impact through product design and development that is tailored to mechanical products as defined in 3.1. This methodology is particularly well suited to the redesign of an existing product; it can also be applied for the design of a new product provided the necessary assumptions regarding a (virtual) reference product are taken. It addresses companies which have decided to integrate an ecodesign approach to optimise environmental impacts within the product life cycle, in relation to the other product aspects, such as functionality, quality, costs, etc. It also helps to meet some requirements of ISO 14001:2015 on the integration of environmental aspects in the design of products. NOTE 1 This document targets persons who are directly involved in the design and development of mechanical products, as well as managers responsible for defining corporate policies, and decision-makers. The proposed methodology is intended to kick-start ecodesign initiatives within companies as part of a teaching and continuous improvement approach. This document also includes a template that companies can use as part of the communication on their environmental approach. This document is neither intended nor suitable to compare products (even similar) of different suppliers. This document is neither intended nor suitable for product certification purposes. NOTE 2 An example of implementation of the methodology is given in Annex D; the basic principles for the establishment of this method are given in Annex E.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16524:2020

Asendab dokumenti: CEN/TS 16524:2013

### EVS-EN 17417:2020

#### **Determination of the ultimate biodegradation of plastics materials in an aqueous system under anoxic (denitrifying) conditions - Method by measurement of pressure increase**

This document specifies a method for the determination of the ultimate anoxic biodegradation of plastics made of organic compounds, where the amount of the produced nitrogen and carbon dioxide at the end of the test is measured. The test substance is exposed to an inoculum stemming from the denitrification tank of a wastewater treatment plant. Testing is performed under defined laboratory conditions. Claims of performance are limited to the numerical result obtained in the test and not used for making unqualified claims such as "disposable in waste water treatment plants" and similar.

Keel: en

Alusdokumendid: DIN SPEC 7700; EN 17417:2020

### EVS-EN 60335-2-5:2015/A1:2020

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-5: Erinõuded nõudepesumasinatele**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-5: Particular requirements for dishwashers**

Standardi EN 60335-2-5:2015 muudatus

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60335-2-5:2012/A1:2018; EN 60335-2-5:2015/A1:2020  
Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-5:2015

### **EVS-EN IEC 60332-3-10:2018/A11:2020**

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-10: Püstselt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Aparatuur**  
**Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 3-10: Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables - Apparatus**

EN 60332-3-10:2018 details the apparatus and its arrangement and calibration for methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 60332-3-10:2018/A11:2020  
Muudab dokumenti: EVS-EN IEC 60332-3-10:2018

### **EVS-EN IEC 60335-2-43:2020**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**  
**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

IEC 60335-2-43:2017(E) deals with the safety of electric clothes dryers for drying textiles on racks located in a warm airflow, clothes dryers intended for drying footwear or gloves and to electric towel rails, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. The clothes racks can be fixed or free-standing in a cabinet. The air circulation can be natural or forced. Appliances not intended for normal household use but that nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction or children playing with the appliance. Attention is drawn to the fact that for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary. This standard does not apply to spin extractors (IEC 60335-2-4): - tumble dryers (IEC 60335-2-11); - appliances intended exclusively for industrial purposes or appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas). This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2002 including its Amendment 1 (2005) and its Amendment 2 (2008). This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: requirements for clothes dryers intended for drying footwear or gloves have been introduced (1, 3.1.9, 6.2, 11.8, 19.1, 19.13, 19.101, 19.102, 22.40, 23.3). This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard. The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests. It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of its publication.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2017; EN IEC 60335-2-43:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008

### **EVS-EN IEC 60335-2-43:2020/A11:2020**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**  
**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

This European Standard deals with the safety of electric clothes dryers for drying textiles on racks located in a warm airflow, clothes dryers intended for drying footwear or gloves and to electric towel rails, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 60335-2-43:2020/A11:2020  
Muudab dokumenti: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

### **EVS-EN ISO 23753-1:2019/A1:2020**

**Soil quality - Determination of dehydrogenases activity in soils - Part 1: Method using triphenyltetrazolium chloride (TTC) - Amendment 1 (ISO 23753-1:2019/Amd 1:2020)**

Amendment to EN ISO 23753-1:2019

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 23753-1:2019/Amd 1:2020; EN ISO 23753-1:2019/A1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 23753-1:2019

### **EVS-EN ISO 23753-2:2019/A1:2020**

**Soil quality - Determination of dehydrogenases activity in soils - Part 2: Method using iodotetrazolium chloride (INT) - Amendment 1 (ISO 23753-2:2019/Amd 1:2020)**

Amendment to EN ISO 23753-2:2019

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 23753-2:2019/Amd 1:2020; EN ISO 23753-2:2019/A1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 23753-2:2019

### **EVS-ISO 11665-4:2020**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 4: Integreeritud mõõtemeetod aktiivsuskontsentratsiooni keskväärtuse määramiseks passiivse proovivõtu ja hilisema analüüsiga kasutamisega**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 4: Integrated measurement method for determining average activity concentration using passive sampling and delayed analysis (ISO 11665-4:2020, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse passiivse proovivõtuga radoon-222 integreeritud mõõtemeetodeid. Selles antakse juhised õhus sisalduva radoon-222 keskmise aktiivsuskontsentratsiooni määramiseks mõõtmiste abil, mis põhinevad lihtsasti kasutataval ja odaval passiivsel proovivõtul, ning andurite kasutamise tingimused. Selles dokumendis käsitletakse proove, mis on pidevalt võetud paarist päevast ühe aastani varieeruvate ajavahemike jooksul. Kõnealune mõõtemeetod on rakendatav õhuproovide suhtes, milles radooni aktiivsuskontsentratsioon on suurem kui 5 Bq/m<sup>3</sup>.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-ISO 11665-4:2014

### **EVS-ISO 11665-8:2020**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja lisauuringute metoodikad hoonetes**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 8: Methodologies for initial and additional investigations in buildings (ISO 11665-8:2019, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse radooni aktiivsuskontsentratsiooni määramisele esitatavad nõuded kõikide ehitise tüüpide puhul. Ehitised võivad olla üheperelamud, avalikud hooned, tööstusehitised, allmaaehitised jne. Selles dokumendis kirjeldatakse mõõtmismeetodeid, mida kasutatakse esialgsete uuringute etapis hoonetes leiduva radooni aasta keskmise aktiivsuskontsentratsiooni hindamiseks. Samuti käsitletakse selles hoones leiduva radooni allikate, sisenemisteede ja levikuteedega seotud uuringuid (lisauuringud). Lisaks kirjeldatakse dokumendis rakendatud radooni leevedusmeetmete kohesele kasutusjärgsele testimisele kohaldatavaid nõudeid, tõhususe kontrollimist ning seda, kuidas katsetada hoone käitumise jätkusuutlikkust radooni mõju suhtes. Selles dokumendis ei käitleta ehitiste tehnilist kontrolli ega radooni leevedusmeetmete rakendamist.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-8:2019

Asendab dokumenti: EVS-ISO 11665-8:2014

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-ISO 11665-4:2020**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 4: Integreeritud mõõtemeetod aktiivsuskontsentratsiooni keskväärtuse määramiseks passiivse proovivõtu ja hilisema analüüsiga kasutamisega**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 4: Integrated measurement method for determining average activity concentration using passive sampling and delayed analysis (ISO 11665-4:2020, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse passiivse proovivõtuga radoon-222 integreeritud mõõtemeetodeid. Selles antakse juhised õhus sisalduva radoon-222 keskmise aktiivsuskontsentratsiooni määramiseks mõõtmiste abil, mis põhinevad lihtsasti kasutataval ja odaval passiivsel proovivõtul, ning andurite kasutamise tingimused. Selles dokumendis käsitletakse proove, mis on pidevalt võetud paarist päevast ühe aastani varieeruvate ajavahemike jooksul. Kõnealune mõõtemeetod on rakendatav õhuproovide suhtes, milles radooni aktiivsuskontsentratsioon on suurem kui 5 Bq/m<sup>3</sup>.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-ISO 11665-4:2014

## **EVS-ISO 11665-8:2020**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja lisauuringute metodikad hoonetes**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 8: Methodologies for initial and additional investigations in buildings (ISO 11665-8:2019, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse radooni aktiivsuskontsentraatsiooni määramisele esitatavad nõuded kõikide ehitise tüüpide puhul. Ehitised võivad olla ühepereelamud, avalikud hooned, tööstusehitised, allmaaehitised jne. Selles dokumendis kirjeldatakse mõõtmismeetodeid, mida kasutatakse esialgsete uuringute etapis hoonetes leiduva radooni aasta keskmise aktiivsuskontsentraatsiooni hindamiseks. Samuti käsitletakse selles hoones leiduva radooni allikate, sisenemisteede ja levikuteedega seotud uuringuid (lisauuringud). Lisaks kirjeldatakse dokumendis rakendatud radooni leevedusmeetmete kohesele kasutusjärgsele testimisele kohaldatavaid nõudeid, tõhususe kontrollimist ning seda, kuidas katsetada hoone käitumise jätkusuutlikkust radooni mõju suhtes. Selles dokumendis ei käsitleta ehitiste tehnilist kontrolli ega radooni leevedusmeetmete rakendamist.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-8:2019

Asendab dokumenti: EVS-ISO 11665-8:2014

## **25 TOOTMISTEHNOLOOGIA**

### **EVS-EN IEC 62769-100:2020**

**Field device integration (FDI) - Part 100: Profiles - Generic protocols**

IEC 62769-100:2020 specifies an FDI profile of IEC 62769 for generic protocols. That means that all interfaces are defined, and a host can add support for more protocols without changing its implementation. Nevertheless, there are some protocol-specific definitions (PSD) that need to be specified per protocol using this profile. Annex C specifies what PSDs need to be defined per protocol so that FDI Device Packages, FDI Communication Packages for Gateways and FDI Communication Servers, FDI Communication Servers, Gateways and Devices supporting such a protocol can work together in a host not aware about this specific protocol.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 62769-100:2020; IEC 62769-100:2020

### **EVS-EN IEC 62769-115-2:2020**

**Field device integration (FDI) - Part 115-2: Profiles - Modbus-RTU**

IEC 62769-115-2:2020 defines the protocol-specific definitions (PSDs) as defined in IEC 62769-7 on generic protocol extensions for the Modbus® -RTU protocol in accordance with CPF 15 in IEC 61784-2.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 62769-115-2:2020; IEC 62769-115-2:2020

### **EVS-EN ISO 11127-4:2020**

**Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Assessment of hardness by a glass slide test (ISO 11127-4:2020)**

This document specifies a method of assessing of whether a non-metallic blast-cleaning abrasive has a minimum hardness of 6 on Mohs' scale. This document is a part of the ISO 11127 series dealing with the sampling and testing of non-metallic abrasives for blast-cleaning. The types of non-metallic abrasive and requirements on each are contained in the ISO 11126 series. The ISO 11126 and ISO 11127 series have been drafted as a coherent set of International Standards on non-metallic blast-cleaning abrasives. Information on all parts of both series is given in Annex A. NOTE The test described in this document is a pass/fail test and is not a method for the accurate determination of hardness.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11127-4:2020; EN ISO 11127-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11127-4:2011

### **EVS-EN ISO 9454-2:2020**

**Soft soldering fluxes - Classification and requirements - Part 2: Performance requirements (ISO 9454-2:2020)**

This document specifies the performance requirements for fluxes in solid, liquid and paste forms intended for use with soft solders. NOTE 1 ISO 9454-1 specifies the requirements for labelling and packaging as well as the coding system for the classification of the fluxes. NOTE 2 Some of the fluxes intended for inert gas and vapour phase soldering may not pass some of the criteria in Tables 1 and 2. Requirements for these fluxes are agreed between the purchaser and the supplier.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 9454-2:2020; EN ISO 9454-2:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 9454-2:2000

## **EVS-EN ISO 9455-9:2020**

### **Soft soldering fluxes - Test methods - Part 9: Determination of ammonia content (ISO 9455-9:2020)**

The principle of the method specified is to distil a prepared flux solution with sodium hydroxide to expel the ammonia present in the flux, to pass the resulting distillate into a standard sulfuric acid solution, to titrate the excess acid with sodium hydroxide solution and to calculate the ammonia content of the flux. Applies to fluxes of class 3.1.1 only, as defined in ISO 9454-1.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 9455-9:2020; EN ISO 9455-9:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 9455-9:1999

## **EVS-EN ISO/ASTM 52903-2:2020**

### **Additive manufacturing - Material extrusion based additive manufacturing of plastic materials - Part 2: Process equipment (ISO/ASTM 52903-2:2020)**

This document describes a method for defining requirements and assuring component integrity for plastic parts created using material extrusion based additive manufacturing processes. It covers the process, equipment and operational parameters. Processes include all material extrusion based additive manufacturing processes.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/ASTM 52903-2:2020; EN ISO/ASTM 52903-2:2020

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **EVS-EN IEC 60904-10:2020**

#### **Photovoltaic devices - Part 10: Methods of linear dependence and linearity measurements**

IEC 60904-10:2020 describes the procedures used to measure the dependence of any electrical parameter (Y) of a photovoltaic (PV) device with respect to a test parameter (X) and to determine the degree at which this dependence is close to an ideal linear (straight-line) function. It also gives guidance on how to consider deviations from the ideal linear dependence and in general on how to deal with non-linearities of PV device electrical parameters. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2009. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a. Modification of title. b. Inclusion of an Introduction explanatory of the changes and the reasoning behind them. c. Inclusion of a new Clause Terms and Definitions (Clause 3), with distinction between generic linear dependence and linear dependence of short-circuit current versus irradiance (linearity). d. Explicit definition of equivalent sample (Clause 4). e. Technical revision of the apparatus (Clause 5), of the measurement procedures (Clause 6 to Clause 8) and of the data analysis (Clause 9), with separation of the data analysis for a generic linear dependence from the data analysis specific to linearity (i.e. short-circuit current dependence on irradiance) assessment. Additionally, inclusion of impact of spectral effects on both linearity and linear dependence assessment. f. Introduction of specific data analysis for two-lamp method, making it fully quantitative. Addition of extended version called N-lamp method. g. Modification of the linearity assessment criterion with inclusion of a formula that can be used to correct the irradiance reading of a PV reference device for non-linearity of its short-circuit current versus irradiance. A linearity factor is specifically newly defined for this purpose. h. Revision of the requirements for the report (Clause 10) in order to improve clearness about what information is always necessary and what is dependent on the procedure actually followed to measure the linear dependence, including the type of dependence measured (generic or linearity).

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60904-10:2020; IEC 60904-10:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60904-10:2010

### **EVS-EN IEC 60904-9:2020**

#### **Photovoltaic devices - Part 9: Classification of solar simulator characteristics**

IEC 60904-9:2020 is applicable for solar simulators used in PV test and calibration laboratories and in manufacturing lines of solar cells and PV modules. This document define classifications of solar simulators for use in indoor measurements of terrestrial photovoltaic devices. Solar simulators are classified as A+, A, B or C based on criteria of spectral distribution match, irradiance non-uniformity in the test plane and temporal instability of irradiance. This document provides the required methodologies for determining the classification of solar simulators in each of the categories. A solar simulator which does not meet the minimum requirements of class C cannot be classified according to this document. This document is used in combination with IEC TR 60904-14, which deals with best practice recommendations for production line measurements of single-junction PV module maximum power output and reporting at standard test conditions. This third edition cancels and replaces the second edition issued in 2007. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - Changed title; - Added spectral match classification in an extended wavelength range; - Introduction of new A+ class; - Definition of additional parameters for spectral irradiance evaluation; - Added apparatus sections for spectral irradiance measurement and spatial uniformity measurement; - Revised procedure for spectral match classification (minimum 4 measurement locations); - Revised measurement procedure for spatial uniformity of irradiance; - Added informative Annex for sensitivity analysis of spectral mismatch error related to solar simulator spectral irradiance.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60904-9:2020; IEC 60904-9:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60904-9:2007

**EVS-EN ISO 9229:2020**  
**Soojusisolatsioon. Sõnavara**  
**Thermal insulation - Vocabulary (ISO 9229:2020)**

See dokument esitab soojustuse valdkonna materjalide, toodete, komponentide ja rakenduste puhul kasutatava sõnavara. Mõningatel terminitel võib olla siintoodust erinev tähdus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO 9229:2020; EN ISO 9229:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 9229:2008

## 29 ELEKTROTEHNIKA

**EVS-EN IEC 60332-3-10:2018/A11:2020**

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-10: Püstselt kimpudena**

**paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Aparatuur**

**Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 3-10: Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables - Apparatus**

EN 60332-3-10:2018 details the apparatus and its arrangement and calibration for methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 60332-3-10:2018/A11:2020  
Muudab dokumenti: EVS-EN IEC 60332-3-10:2018

**EVS-EN IEC 62793:2020**

**Thunderstorm warning systems - Protection against lightning**

IEC 62793:2020(E) describes the characteristics of thunderstorm warning systems (TWSs) in order to implement lightning hazard preventive measures. Single sensors and/or a network of sensors (e.g. lightning location system) can be used as a TWS. This second edition cancels and replaces the first edition, published in 2016. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - portable devices are no longer covered by this standard; - in Clause 5, classes of TWS have been deleted; - in Clause 6, updated figures and more detailed text are provided to better illustrate the alarm timeline; - in Clause 9, the text has been summarized and refers now to the application guide given in Annex F; - annexes have been reorganized; - Annex E is normative.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 62793:2020; IEC 62793:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 62793:2018

**EVS-IEC 60050-482:2013/A2:2020**

**Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid**  
**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-482:2013 muudatus.

Keel: et-en  
Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020  
Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013  
Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

**EVS-IEC 60050-482:2013+A1+A2:2020**

**Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid**  
**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004 + IEC 60050-482:2004/Amd 1:2016 IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)**

Standardisarja IEC 60050 selles osas on esitatud üldterminid, mida kasutatakse primaar- ja sekundaarelementide ja -patareide kohta ja mis peegeldavad nende tehnilisi lahendusi, kujundust, konstruktsiooni, toimivust ja kasutusalta. Selle jaotise terminid on kooskõlas rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku muudes eriosades väljatöötatud terminitega.

Keel: et-en  
Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020; IEC 60050-482:2004; IEC 60050-482:2004/AMD1:2016  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013/A1:2016  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013/A2:2020  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

**EVS-EN IEC 60601-2-22:2020****Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment**

IEC 60601-2-22:2019 applies to the Basic Safety and Essential Performance of laser equipment for surgical, therapeutic, medical diagnostic, cosmetic or veterinary applications, intended for use on humans or animals, classified as Laser Product of Class 1C where the Enclosed Laser is of Class 3B or 4, or Class 3B, or Class 4. Medical Electrical Equipment or Medical Electrical Systems which incorporate lasers as sources of energy being transferred to the Patient or animal and where the lasers are specified as above, are referred to as "laser equipment" in this document. Laser Products for these applications classified as a Class 1, Class 1M, Class 2, Class 2M or Class 3R Laser Product, are covered by IEC 60825-1:2014 and by the general standard. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME Equipment only, or to ME Systems only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies to ME Equipment and to ME Systems, as relevant. Hazards inherent in the intended physiological function of laser equipment within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in 7.2.13, Physiological effects, of the general standard. If the laser equipment is Class 1C according to IEC 60825-1:2014 and is used as a laser appliance in a household, it is covered by IEC 60335-2-113:2016. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2007 and Amendment 1:2012. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) it takes account of IEC 60601-1:2005/AMD1:2012 and IEC 60825-1:2014, which have been published since publication of the third edition; b) it addresses technical and safety issues which have arisen since publication of the third edition; c) the scope of this fourth edition differs from the scope of the third edition. It now includes Class 1C laser equipment, as defined in IEC 60825-1:2014, when the Enclosed Laser is Class 3B or 4; d) LED (light emitting diode) products are now excluded from this document as medical LED products may be covered by IEC 60601-2-57.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60601-2-22:2020; IEC 60601-2-22:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60601-2-22:2013

**EVS-EN IEC 60747-17:2020****Semiconductor devices - Part 17: Magnetic and capacitive coupler for basic and reinforced insulation**

IEC 60747-17:2020(E) specifies the terminology, essential ratings, characteristics, safety test and the measuring methods of magnetic coupler and capacitive coupler. It specifies the principles and requirements of insulation and isolation characteristics for magnetic and capacitive couplers for basic insulation and reinforced insulation. This first edition cancels and replaces IEC PAS 60747-17:2011. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC PAS 60747-17:2011: a) introduced lifetime safety factors for improved life time consideration, to comply with widely recognized aging mechanisms of silicone dioxide (TDDB) and thin film polymer isolation layers; b) significantly improved "end of life testing" paragraph and statistical life time consideration by adding detailed description on process, safety factors, methods of generating data points and respective lifetime interpolations as well as being specific on minimum amount of samples required; c) introduced concept of certification by similarity, including Annex A, giving guidance on qualification considerations and required certification process; d) alternative pulse shape allowed for surge pulse testing, to avoid issues due to surge tester availability; e) various improvements throughout the standard: definitions, for example type of coupler have been improved, introduction of surge impulse VIMP rating, usage of glass transition temperature, pre-conditioning have been redefined for improved usability and better compatibility with today's design and functionality of couplers, available mold compounds, etc.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60747-17:2020; IEC 60747-17:2020

**EVS-EN IEC 61076-2-114:2020****Connectors for electrical and electronic equipment - Product requirements - Part 2-114: Circular connectors - Detail specification for connectors with M8 screw-locking with power contacts and signal contacts for data transmission up to 100 MHz**

IEC 61076-2-114:2020 describes circular connectors with M8 screw locking typically used for data and power transmissions in industrial applications. These connectors consist of fixed and free connectors that are either rewirable or non-rewireable. Data transmission performance is for Category 5 up to 100 MHz. Two coded versions, identified as D-coded and P-coded, are provided that differ by their pin size and optionally by number of poles, hence by the function provided for field applications. Male connectors have round contacts Ø 0,8 mm for D-coded, and Ø 1 mm for P-coded connectors. The coding provided by this document prevents the mating of accordingly coded male or female connectors to any other similarly sized interfaces covered by other standards.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 61076-2-114:2020; IEC 61076-2-114:2020

**EVS-EN IEC 61837-2:2018/A1:2020****Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 2: Ceramic enclosures**

Amendment to EN IEC 61837-2:2018

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 61837-2:2018/A1:2020; IEC 61837-2:2018/A1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN IEC 61837-2:2018

## **EVS-EN IEC 62433-6:2020**

### **EMC IC modelling - Part 6: Models of integrated circuits for pulse immunity behavioural simulation - Conducted pulse immunity modelling (ICIM-CPI)**

IEC 62433-6:2020 describes the extraction flow for deriving an immunity macro-model of an Integrated Circuit (IC) against conducted Electrostatic Discharge (ESD) according to IEC 61000-4-2 and Electrical Fast Transients (EFT) according to IEC 61000-4-4. The model addresses physical damages due to overvoltage, thermal damage and other failure modes. Functional failures can also be addressed. This model allows the immunity simulation of the IC in an application. This model is commonly called "Integrated Circuit Immunity Model Conducted Pulse Immunity", ICIM-CPI. This document provides: - the description of ICIM-CPI macro-model elements representing electrical, thermal or logical behaviour of the IC. - a universal data exchange format based on XML.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 62433-6:2020; IEC 62433-6:2020

## **33 SIDETEHNika**

### **EVS-EN 302 609 V2.2.1:2020**

#### **Lähtoimeseadmed (SRD); Raudteesidesüsteemi Euroloop raadioseadmed; Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard**

#### **Short Range Devices (SRD); Radio equipment for Euroloop communication systems; Harmonised Standard for access to radio spectrum**

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for radio transmitters and receivers used in the Euroloop communications system. The system is used in railway systems. The present document applies to the following equipment: 1) The On-Board Equipment (OBE) transmitting the tele-powering to wake-up the Trackside Equipment and receiving the Euroloop signal. The OBE comprises a receiver fitted with a dedicated antenna. 2) The Trackside Equipment receiving the tele-powering and transmitting the Euroloop signal. The antenna is a leaky feeder cable that is always installed in an inner or outer foot of a rail. NOTE 1: For the purposes of the present document term "Euroloop" will be used as a descriptive term of the Euroloop communication system as defined by the specifications ERTMS/ETCS: "FFFIS for Euroloop", SUBSET-044, Issue 2.4.0, 29th February 2012 and ERTMS/ETCS: "Test Specification for Euroloop", SUBSET-103, Issue 1.1.0, 29th February 2012 of the UNISIG consortia. The Euroloop transmission system operates in frequency bands listed in table 1 in accordance with the EC Decision 2013/752/EU, and ERC Recommendation 70-03 [i.3], annex 4. These radio equipment types are capable of operating at the following frequencies as given below in table 1. Table 1: Radio communications frequencies Radio communications frequencies OBE receive frequency band 11,1 MHz -16,0 MHz OBE transmit frequency band 27,09 MHz - 27,10 MHz OBE transmit modulation un-modulated RF carrier, continuous wave Trackside Equipment receiver frequency band 27,09 MHz - 27,10 MHz Trackside Equipment transmit frequency band 11,1 MHz -16,0 MHz Trackside Equipment transmit modulation BPSK, DSSS chip rate 4,516 MHz NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A. The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 302 609 V2.2.1

### **EVS-EN 302 890-2 V2.1.1:2020**

#### **Intelligent Transport Systems (ITS); Facilities Layer function; Part 2: Position and Time management (PoTi); Release 2**

The present document provides the specification of the Position and Time (PoTi) services. It includes functional and operational requirements for the position and time data to support ITS Applications. In addition, it includes the definition of syntax and semantics of messages exchanged between ITS-Stations (ITS-Ss) to augment the position and time accuracy. Finally, it specifies the facilities layer protocol in support of such message exchanges.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 302 890-2 V2.1.1

### **EVS-EN 60268-7:2011/A1:2020**

#### **Sound system equipment - Part 7: Headphones and earphones**

Amendment to EN 60268-7:2011

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60268-7:2011/A1:2020; IEC 60268-7:2010/A1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 60268-7:2011

### **EVS-EN IEC 60268-22:2020**

#### **Sound system equipment - Part 22: Electrical and mechanical measurements on transducers**

IEC 60268-22:2020 applies to transducers converting an electrical input signal into a mechanical or acoustical output signal. However, if the electrical input terminals and the surface of the radiator are accessible, this document can also apply to passive and active sound systems such as loudspeakers, headphones, TV-sets, multi-media devices, personal portable audio devices, automotive sound systems and professional equipment. This document describes only electrical and mechanical measurements that help assess the transfer behaviour of the device under test (DUT). This includes operating the DUT in both the small- and large-signal domains. The influence of the target application's acoustical boundary conditions (e.g. car interior) can also be

considered in the physical evaluation of the sound system. Perception and cognitive evaluations of the reproduced sound and the impact of perceived sound quality are outside the scope of this document.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 60268-22:2020; IEC 60268-22:2020

### **EVS-EN IEC 61753-071-02:2020**

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 071-02: Non-connectorized single-mode fibre optic 1 × 2 and 2 × 2 spatial switches for category C - Controlled environments**

IEC 61753-071-02:2020 contains the minimum initial test and measurement requirements and severities which non-connectorized single-mode fibre optic 1 × 2 and 2 × 2 spatial switches need to satisfy in order to be categorized as meeting the requirements of category C – controlled environments, as defined in Annex A of IEC 61753-1:2018. This first edition cancels and replaces IEC 61753-071-2 published in 2014. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 61753-071-2:2014. a) addition of performance requirements of repeatability and switching durability; b) deleting of performance requirements of directivity; c) deleting of test of operational shock; d) change of performance requirements of switching time; e) change of test condition of high optical power; f) harmonization of the test conditions with IEC 61753-1:2018.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 61753-071-02:2020; IEC 61753-071-02:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 61753-071-2:2014

## **35 INFOTEHNOOGIA**

### **CWA 17552:2020**

#### **Engineering materials - Electronic data interchange - Instrumented indentation test data**

In the absence of any widely adopted, systematic means for representing and exchanging nanoindentation test data electronically, this CWA specifies a data model (and accompanying reference implementations) derived from the ISO 14577-1:2015 instrumented indentation testing standard.

Keel: en  
Alusdokumendid: CWA 17552:2020

### **EVS-EN IEC 62769-100:2020**

#### **Field device integration (FDI) - Part 100: Profiles - Generic protocols**

IEC 62769-100:2020 specifies an FDI profile of IEC 62769 for generic protocols. That means that all interfaces are defined, and a host can add support for more protocols without changing its implementation. Nevertheless, there are some protocol-specific definitions (PSD) that need to be specified per protocol using this profile. Annex C specifies what PSDs need to be defined per protocol so that FDI Device Packages, FDI Communication Packages for Gateways and FDI Communication Servers, FDI Communication Servers, Gateways and Devices supporting such a protocol can work together in a host not aware about this specific protocol.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 62769-100:2020; IEC 62769-100:2020

### **EVS-EN IEC 62769-115-2:2020**

#### **Field device integration (FDI) - Part 115-2: Profiles - Modbus-RTU**

IEC 62769-115-2:2020 defines the protocol-specific definitions (PSDs) as defined in IEC 62769-7 on generic protocol extensions for the Modbus® -RTU protocol in accordance with CPF 15 in IEC 61784-2.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN IEC 62769-115-2:2020; IEC 62769-115-2:2020

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **EVS-EN ISO 11591:2020**

#### **Väikelaevad. Nähtavus roolimiskohast Small craft - Field of vision from the steering position (ISO 11591:2020)**

This document specifies requirements for the field of vision from the steering position, forward (horizontally and vertically) and astern, for small craft up to 24 m length of hull (LH) in accordance with ISO 8666:2016.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 11591:2020; EN ISO 11591:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11591:2019

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### EVS-EN 6057:2020

#### Aerospace series - Rod-end with bearing EN 4265 in corrosion resisting steel, internal threaded shank - Dimensions and loads, Inch series

This European standard specifies the characteristics of adjustable rod-ends consisting of: - a spherical plain bearing, metal to metal, in corrosion resisting steel, wide series (EN 4265) - a rod end with internal threaded shank They are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and their control mechanisms

Keel: en

Alusdokumendid: EN 6057:2020

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOGIA

### EVS-EN ISO 12958-1:2020

#### Geotextiles and geotextile-related products - Determination of water flow capacity in their plane - Part 1: Index test (ISO 12958-1:2020)

This document specifies a method for determining the constant-head water flow capacity within the plane of a geotextile or geotextile-related product. This document describes the in-plane water flow index test, only applicable to factory-assembled products. For the in-plane water flow performance test, see ISO 12958-2.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12958-1:2020; EN ISO 12958-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12958:2010

### EVS-EN ISO 12958-2:2020

#### Geotextiles and geotextile-related products - Determination of water flow capacity in their plane - Part 2: Performance test (ISO 12958-2:2020)

This document specifies a method for determining the constant-head water flow capacity within the plane of a geotextile or geotextile-related product, using boundary materials and test conditions of interest. A standard series of test conditions are proposed, involving soil confinement, low hydraulic gradients, seating times and an array of normal loads.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12958-2:2020; EN ISO 12958-2:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12958:2010

### EVS-EN ISO 5079:2020

#### Textile fibres - Determination of breaking force and elongation at break of individual fibres (ISO 5079:2020)

This document specifies the method and conditions of test for the determination of the breaking force and elongation at break of individual fibres in the conditioned or wet state. The determination of these fibre properties, when carried out on different kinds of testing equipment, will not generally give identical results. To avoid such differences, this document is restricted to the use of constant-rate-of-extension testing machine. It is applicable to all fibres, including crimped fibres, provided that the length of fibre available enables the gauge length specified in this document. NOTE For natural fibres (especially wool and cotton), the breaking test most commonly performed is that of bundles of fibres (see ISO 3060 and IWTO 32-82).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 5079:2020; EN ISO 5079:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 5079:2000

## 61 RÖIVATÖÖSTUS

### EVS-EN ISO 24265:2020

#### Footwear - Test methods for uppers - Resistance to rubbing using a rubber strip (ISO 24265:2020)

This Standard specifies a method for the determination of the rubbing resistance of leather and synthetic materials using rubber. The method is aimed to establish testing conditions that are similar to those of the practical use of footwear subjected to drastic stress, as is the case of hiking or children's footwear, where the upper of one of the shoes is expected to rub with the sole of the other. This method is applicable to all types of leather and synthetic materials intended for shoe uppers.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 24265:2020; EN ISO 24265:2020

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### EVS 939-1:2020

#### Puittaimed haljastuses. Osa 1: Terminid ja määratlused Woody plants in greenery. Part 1: Terms and definitions

Standard määratleb haljastuse valdkonnas puittaimedega seotud terminid ja määratlused.

Keel: et

### EVS 939-2:2020

#### Puittaimed haljastuses. Osa 2: Ilupuude ja -põösaste istikute kvaliteedinõuded Woody plants in greenery. Part 2: Quality requirements for the nursery plants of ornamental trees and shrubs

See standard kehtestab ilupuude ja -põösaste ning liaanide (ronitaimede) istikute kvaliteedinõuded. Standard on mõeldud maastikuarhitektidele, haljastuse rajamisega tegelevate ehitusettevõtete ja haljastusfirmade töötajatele, omavalitsustele spetsialistidele ning istutusmaterjali tootvatele ettevõtetele ja eraisikutele.

Keel: et

### EVS 939-3:2020

#### Puittaimed haljastuses. Osa 3: Ehitusaegne puude kaitse Woody plants in greenery. Part 3: Protection of trees during construction works

Selles Eesti standardis antakse puude ja arendustegevuse sobitamise seisukohast oluliste meetmete kavandamise ja rakendamise juhised. Standard sisaldbasid juhiseid tasakaalustatud lähenemisviisi kohta puude säilitamise ja likvideerimise otsuste tegemisel, teavet puude möju kohta projektlahendusele ja puude kaitsmise meetmeid. Standardis antud teavet saab kasutada nii puittaimestiku inventeeringisel, planeeringute ja ehitusprojektide koostamisel kui ehitus- ja lammutustööde organiseerimisel ehitusplatsil. Standard ei anna juhiseid konkreetsete projektlahenduste kohta.

Keel: et

### EVS 939-4:2020

#### Puittaimed haljastuses. Osa 4: Puuhooldustööd Woody plants in greenery. Part 4: Arboricultural works

See Eesti standard sisaldbasid soovitusi ja juhiseid, mille eesmärk on tagada puittaimed ja nende koosluste säilimine oma kasvukohal. Standard annab soovitusi uute istutuste rajamiseks ja puudele hea kasvukeskkonna loomiseks. Standardis antakse puude hoolduseks kogu elukaare jooksul oluliste meetmete kavandamise ja rakendamise juhised.

Keel: et

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOGIA

### EVS-EN 15948:2020

#### Cereals - Determination of moisture and protein - Method using Near-Infrared Spectroscopy in whole kernels

This document defines a routine method for the determination of moisture and protein contents in whole kernels of wheat and barley using near infrared spectroscopy in the constituent ranges: - for wheat: - moisture content minimum range from 8 % to 22 %; - protein content minimum range from 7 %DM to 20 %DM. - for barley: - moisture content minimum range from 8 % to 22 %; - protein content minimum range from 7 %DM to 16 %DM. This document describes the modalities to be implemented by the supplier (5.3 and 5.4) and the user of the method.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15948:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 15948:2015

## 71 KEEMILINE TEHNOLOGIA

### EVS-EN 13623:2020

#### Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity against Legionella of chemical disinfectants for aqueous systems - Test method and requirements (phase 2, step 1)

This document specifies a test method and the minimum requirements for bactericidal activity of chemical disinfectant products intended to be used for treatment in aqueous systems against Legionella pneumophila that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with buffered ferrous hard water or hard water. Whenever Legionella pneumophila poses a risk to human health, this method is suitable for water used in cooling towers and water for general purposes, like spas, pools, showers and other uses. The method is not suitable for electro-chemical disinfection. The document applies to products used as a single application shock treatment in order to kill Legionella pneumophila. It is not suitable for the evaluation of those products that are dosed continuously into water systems to control the growth of Legionella pneumophila. NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances under the conditions in which they are used. NOTE 2

This method corresponds to a phase 2 step 1 test. NOTE 3 This method does not take into account the fact that Legionella pneumophila is often found in cells of amoebae and/or biofilms and that thereby a product's activity against the bacteria may be reduced. EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to "use recommendation".

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13623:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13623:2010

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOGIA

### EVS-EN ISO 23306:2020

#### **Specification of liquefied natural gas as a fuel for marine applications (ISO 23306:2020)**

This document will specify the requirements for LNG for use as a fuel in marine engines. It will define the required values for all relevant parameters and the test method for each of these parameters

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 23306:2020; EN ISO 23306:2020

## 77 METALLURGIA

### CWA 17552:2020

#### **Engineering materials - Electronic data interchange - Instrumented indentation test data**

In the absence of any widely adopted, systematic means for representing and exchanging nanoindentation test data electronically, this CWA specifies a data model (and accompanying reference implementations) derived from the ISO 14577-1:2015 instrumented indentation testing standard.

Keel: en

Alusdokumendid: CWA 17552:2020

### EVS-EN ISO 12004-1:2020

#### **Metallic materials - Determination of forming-limit curves for sheet and strip - Part 1: Measurement and application of forming-limit diagrams in the press shop (ISO 12004-1:2020)**

This document specifies a procedure for developing forming-limit diagrams and forming-limit curves for metal sheets and strips of thicknesses from 0,3 mm to 4 mm.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12004-1:2020; EN ISO 12004-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12004-1:2008

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### EVS-EN 17417:2020

#### **Determination of the ultimate biodegradation of plastics materials in an aqueous system under anoxic (denitrifying) conditions - Method by measurement of pressure increase**

This document specifies a method for the determination of the ultimate anoxic biodegradation of plastics made of organic compounds, where the amount of the produced nitrogen and carbon dioxide at the end of the test is measured. The test substance is exposed to an inoculum stemming from the denitrification tank of a wastewater treatment plant. Testing is performed under defined laboratory conditions. Claims of performance are limited to the numerical result obtained in the test and not used for making unqualified claims such as "disposable in waste water treatment plants" and similar.

Keel: en

Alusdokumendid: DIN SPEC 7700; EN 17417:2020

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### EVS 939-1:2020

#### **Puittaimed haljastuses. Osa 1: Terminid ja määratlused**

#### **Woody plants in greenery. Part 1: terms and definitions**

Standard määratleb haljastuse valdkonnas puittaimedega seotud terminid ja määratlused.

Keel: et

### EVS 939-3:2020

#### **Puittaimed haljastuses. Osa 3: Ehitusaegne puude kaitse**

#### **Woody plants in greenery. Part 3: Protection of trees during construction works**

Selles Eesti standardis antakse puude ja arendustegevuse sobitamise seisukohast oluliste meetmete kavandamise ja rakendamise juhised. Standard sisaldbasjuhiseid tasakaalustatud lähenemisviisi kohta puude säilitamise ja likvideerimise otsuste tegemisel, teavet puude mõju kohta projektlahendusele ja puude kaitsmise meetmeid. Standardis antud teavet saab kasutada nii

puittaimestiku inventeeringutes ja planeeringutes ja ehitusprojektide koostamisel kui ehitus- ja lammutustööde organiseerimisel ehitusplatsil. Standard ei anna juhiseid konkreetsete projektlahenduste kohta.

Keel: et

### **EVS-EN 12390-7:2019/AC:2020**

#### **Kivistunud betooni katsetamine. Osa 7: Kivistunud betooni tihedus Testing hardened concrete - Part 7: Density of hardened concrete**

Standardi EVS-EN 12390-7:2019 parandus

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 12390-7:2019/AC:2020

Parandab dokumenti: EVS-EN 12390-7:2019

### **EVS-EN 12504-1:2019/AC:2020**

#### **Konstruktsiooni betooni katsetamine. Osa 1: Puursüdamikud. Võtmise, ülevaatuse ja survekatse Testing concrete in structures - Part 1: Cored specimens - Taking, examining and testing in compression**

Standardi EVS-EN 12504-1:2019 parandus

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 12504-1:2019/AC:2020

Parandab dokumenti: EVS-EN 12504-1:2019

### **EVS-EN 13141-5:2020**

#### **Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 5: Cowls, assisted cowls and roof outlet terminal devices**

This document specifies methods for measuring: - the aerodynamic characteristics of cowls, fan assisted cowls and roof outlets; - the electrical and acoustic characteristics of fan assisted cowls. This document is applicable to cowls, assisted cowls and roof outlets used in natural, hybrid or mechanical ventilation and that are meant to be fitted onto ducts which project above the roof surface. This document does not apply to: - assisted cowls assisted by a device other than a fan (e.g. injection assisted cowls); - roof exhaust fans (see EN 13141-4).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13141-5:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13141-5:2004

### **EVS-EN 16977:2020**

#### **Ehituslikud soojustisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud kaltsiumsilikaadist (CS) tooted. Spetsifikatsioon**

#### **Thermal insulation products for buildings - Factory made calcium silicate (CS) products - Specification**

This European Standard specifies the characteristics for factory made calcium silicate products with or without lamination or coating which are used for the thermal insulation of buildings. Calcium silicate insulation material comprising hydrated calcium silicate, normally reinforced by incorporated fibres. The main crystal phases are Xonotlite, Tobermorite with or without Wollastonite. The products are manufactured in the form of boards, segments and prefabricated ware. The standard covers multi-layered CS products. This European Standard describes product characteristics and includes procedures for testing, evaluation of conformity, marking and labelling. This European Standard does not specify the required level or class of a given property that shall be achieved by a product to demonstrate fitness for purpose in a particular application. The levels required for a given application can be found in regulations and invitations to tender. This European Standard is not valid for products with a declared thermal conductivity greater than 0,075 W/(mK) at 10 °C. This European Standard does not cover aerated concrete, autoclaved aerated concrete, mineral foam insulating products and sand-lime bricks as well as in situ insulation products and products intended to be used for the insulation of the building equipment and industrial installations.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16977:2020

### **EVS-EN IEC 62793:2020**

#### **Thunderstorm warning systems - Protection against lightning**

IEC 62793:2020(E) describes the characteristics of thunderstorm warning systems (TWSs) in order to implement lightning hazard preventive measures. Single sensors and/or a network of sensors (e.g. lightning location system) can be used as a TWS. This second edition cancels and replaces the first edition, published in 2016. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - portable devices are no longer covered by this standard; - in Clause 5, classes of TWS have been deleted; - in Clause 6, updated figures and more detailed text are provided to better illustrate the alarm timeline; - in Clause 9, the text has been summarized and refers now to the application guide given in Annex F; - annexes have been reorganized; - Annex E is normative.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 62793:2020; IEC 62793:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 62793:2018

## **ISO/CIE TS 22012:2019 et**

### **Valgus ja valgustus. Hooldeteguri määramine. Määramisviis**

### **Light and lighting - Maintenance factor determination - Way of working (ISO/CIE TS 22012:2019)**

Selles dokumendis esitatakse standarditud määramisviis, et leida hooldetegur nii välis- kui ka sisevalgustuspaigaldistele, kasutades selleks standardites CIE 154:2003 ja CIE 097:2005 kirjeldatud metoodikat.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO/CIE TS 22012:2019

## **93 RAJATISED**

### **EVS-EN 1824:2020**

#### **Road marking materials - Road trials**

This document specifies the requirements for conducting road trials for road marking intended for use in both permanent and temporary road marking. Details are given for test sites, for the application of road marking materials on the test sites, for the parameters to be measured and the frequency of the measurements and for the presentation of the results in the form of a test report.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1824:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 1824:2011

### **EVS-EN 1871:2020**

#### **Road marking materials - Paint, thermoplastic and cold plastic materials - Physical properties**

This document covers testing of physical properties of road marking materials by laboratory methods. The products covered and specified by this document are white and yellow paint, thermoplastic and cold plastic materials, with or without premix glass beads, to be used for permanent and/or temporary road markings on highways and other areas used by vehicular traffic. Other products and colours intended for road markings are not covered in this document. Not all physical properties listed in this document have to be specified.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1871:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 1871:2000

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **EVS-EN 13210-1:2020**

#### **Child care articles - Part 1: Children's harnesses, reins - Safety requirements and test methods**

This document specifies the minimum safety requirements and test methods for strap and/or fabric assemblies for restraining children from birth up to 48 months of age. These products are provided with a rein for use when the child is walking and/or with detachable straps for use in child care articles which are fitted with specified attachment points. This document does not cover backpacks with a leading rein which are covered in EN 13210-2. This document does not apply to the following: - restraint systems permanently fitted as an integral feature of child care articles; - restraint systems intended for children with special needs; or - restraint systems for use in motorized and power driven vehicles. If the product has other functions not covered in this document, reference should be made to the relevant European standard.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13210-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13210:2004

### **EVS-EN 13210-2:2020**

#### **Child care articles - Part 2: Children's harnesses incorporating backpacks and reins - Safety requirements and test methods**

This document specifies the minimum safety requirements and test methods for children's harnesses incorporating backpacks and/or toys with a leading rein for restraining children when walking, with the ability to walk competently and for use up to 48 months of age. If the product has other functions not covered in this document, the relevant European standard can be consulted.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13210-2:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13210:2004

### **EVS-EN 60335-2-5:2015/A1:2020**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-5: Erinõuded nõudepesumasinatele**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-5: Particular requirements for dishwashers**

Standardi EN 60335-2-5:2015 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-5:2012/A1:2018; EN 60335-2-5:2015/A1:2020

## **EVS-EN IEC 60335-2-43:2020**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

IEC 60335-2-43:2017(E) deals with the safety of electric clothes dryers for drying textiles on racks located in a warm airflow, clothes dryers intended for drying footwear or gloves and to electric towel rails, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. The clothes racks can be fixed or free-standing in a cabinet. The air circulation can be natural or forced. Appliances not intended for normal household use but that nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction or children playing with the appliance. Attention is drawn to the fact that for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary. This standard does not apply to spin extractors (IEC 60335-2-4): - tumble dryers (IEC 60335-2-11); - appliances intended exclusively for industrial purposes or appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas). This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2002 including its Amendment 1 (2005) and its Amendment 2 (2008). This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: requirements for clothes dryers intended for drying footwear or gloves have been introduced (1, 3.1.9, 6.2, 11.8, 19.1, 19.13, 19.101, 19.102, 22.40, 23.3). This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard. The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests. It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2017; EN IEC 60335-2-43:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003

Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006

Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008

## **EVS-EN IEC 60335-2-43:2020/A11:2020**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

This European Standard deals with the safety of electric clothes dryers for drying textiles on racks located in a warm airflow, clothes dryers intended for drying footwear or gloves and to electric towel rails, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60335-2-43:2020/A11:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EVS-EN ISO 1942 V2:2010

**Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 1942:2009; EN ISO 1942:2010

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 1942:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 9229:2008

**Soojusisolatsioon. Sõnavara**

**Thermal insulation - Vocabulary**

Keel: et-en

Alusdokumendid: ISO 9229:2007; EN ISO 9229:2007

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 9229:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA

### EVS-ISO 26000:2011

**Juhis sotsiaalseks vastutuseks**

**Guidance on social responsibility**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 26000:2010

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 26000:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN 60601-2-22:2013

**Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-22: Erinõuded kirurgiliste, kosmeetiliste, terapeutiliste ja diagnostiliste laserseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

**Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment (IEC 60601-2-22:2007 + A1:2012)**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60601-2-22:2007 + A1:2012; EN 60601-2-22:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60601-2-22:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 10477:2018

**Dentistry - Polymer-based crown and veneering materials (ISO 10477:2018)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10477:2018; EN ISO 10477:2018

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 10477:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 1942 V2:2010

**Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 1942:2009; EN ISO 1942:2010

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 1942:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### CEN/TS 16524:2013

**Mechanical products - Methodology for reduction of environmental impacts in product design and development**

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 16524:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 16524:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 13656:2003

**Characterization of waste - Microwave assisted digestion with hydrofluoric (HF), nitric (HNO<sub>3</sub>) and hydrochloric (HCl) acid mixture for subsequent determination of elements**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13656:2002

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 13656:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 60335-2-43:2003

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002; EN 60335-2-43:2003

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Muudetud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006

Muudetud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002/A1:2005; EN 60335-2-43:2003/A1:2006

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002/A2:2008; EN 60335-2-43:2003/A2:2008

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-ISO 11665-4:2014

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 4: Integreeritud mõõtemeetod keskmise aktiivsuskontsentratsiooni määramiseks passiivse proovivõtu ja hilisema analüüsiga kasutamisega**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 4: Integrated measurement method for determining average activity concentration using passive sampling and delayed analysis**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-4:2012

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-ISO 11665-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-ISO 11665-8:2014**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja täiendavate uuringute metodikad hoonetes**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 8: Methodologies for initial and additional investigations in buildings**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-8:2012

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-ISO 11665-8:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-ISO 11665-4:2014**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 4: Integreeritud mõõtemeetod keskmise aktiivsuskontsentratsiooni määramiseks passiivse proovivõtu ja hilisema analüüsiga kasutamisega**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 4: Integrated measurement method for determining average activity concentration using passive sampling and delayed analysis**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-4:2012

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-ISO 11665-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-ISO 11665-8:2014**

**Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja täiendavate uuringute metodikad hoonetes**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 8: Methodologies for initial and additional investigations in buildings**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 11665-8:2012

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-ISO 11665-8:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **25 TOOTMISTEHOOLOOOGIA**

### **EVS-EN ISO 11127-4:2011**

**Teraspindade ettevalmistamine enne värvide ja nendega seotud materjalide pealekandmist.**

**Mittemetalliliste jugapuhastusabrasiividate katsemeetodid. Osa 4: Kõvaduse määramine**

**Klaasinhkekatsega (ISO 11127-4:2011)**

**Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Assessment of hardness by a glass slide test (ISO 11127-4:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11127-4:2011; EN ISO 11127-4:2011

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 11127-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 9454-2:2000**

**Soft soldering fluxes - Classification and requirements - Part 2: Performance requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 9454-2:1998; EN ISO 9454-2:2000

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 9454-2:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 9455-9:1999**

**Pehme madaltemperatuurjootmisse räbustid. Katsemeetodid. Osa 9: Ammoniaagisisalduse määramine**

**Soft soldering fluxes - Test methods - Part 9: Determination of ammonia content**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 9455-9:1993; EN ISO 9455-9:1995

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 9455-9:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### EVS-EN 60904-10:2010

#### Photovoltaic devices - Part 10: Methods of linearity measurement

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60904-10:2009; EN 60904-10:2010

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60904-10:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 60904-9:2007

#### Photovoltaic devices - Part 9: Solar simulator performance requirements

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60904-9:2007; EN 60904-9:2007

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60904-9:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 9229:2008

#### Soojusisolatsioon. Sõnavara

#### Thermal insulation - Vocabulary

Keel: et-en

Alusdokumendid: ISO 9229:2007; EN ISO 9229:2007

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN ISO 9229:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### EVS-EN IEC 62793:2018

#### Protection against lightning - Thunderstorm warning systems

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62793:2016; EN IEC 62793:2018

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 62793:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 31 ELEKTROONIKA

### EVS-EN 60601-2-22:2013

**Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-22: Erinöuded kirurgiliste, kosmeetiliste, terapeutilistele ja diagnostiliste laserseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

**Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment (IEC 60601-2-22:2007 + A1:2012)**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60601-2-22:2007 + A1:2012; EN 60601-2-22:2013

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60601-2-22:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 33 SIDETEHNika

### EVS-EN 61753-071-2:2014

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 071-2: Non-connectorized single-mode fibre optic 1 × 2 and 2 × 2 spatial switches for category C - Controlled environments**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61753-071-2:2014; EN 61753-071-2:2014

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 61753-071-02:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 35 INFOTEHNOLOGIA

### EVS-EN 50346:2003

#### Information technology - Cabling installation - Testing of installed cabling

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50346:2002

Muudetud järgmiste dokumendidega: EVS-EN 50346:2003/A1:2007  
Muudetud järgmiste dokumendidega: EVS-EN 50346:2003/A2:2009  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50346:2003/A1:2007**

#### **Information technology - Cabling installation - Testing of installed cabling**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50346:2002/A1:2007  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50346:2003/A2:2009**

#### **Information technology - Cabling installation - Testing of installed cabling**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50346:2002/A2:2009  
Standardi staatus: Kehtetu

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **EVS-EN ISO 11591:2019**

#### **Väikelaevad. Nähtavus roolimiskohast Small craft - Field of vision from the steering position (ISO 11591:2019)**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 11591:2019; EN ISO 11591:2019  
Asendatud järgmiste dokumendidega: EVS-EN ISO 11591:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATECHNOLOGIA**

### **EVS-EN ISO 12958:2010**

#### **Geotekstiil ja samalaadsed tooted. Vee läbilaskevõime määramine Geotextiles and geotextile-related products. Determination of water flow capacity in their plane**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 12958:2010; EN ISO 12958:2010  
Asendatud järgmiste dokumendidega: EVS-EN ISO 12958-1:2020  
Asendatud järgmiste dokumendidega: EVS-EN ISO 12958-2:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 5079:2000**

#### **Tekstiil. Kiud. Elementaarkiudu katkevuskoormuse ja katkepikenemise määramine Textiles - Fibres - Determination of breaking force and elongation at break of individual fibres**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 5079:1995; EN ISO 5079:1995  
Asendatud järgmiste dokumendidega: EVS-EN ISO 5079:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOGIA**

### **EVS-EN 15948:2015**

#### **Cereals - Determination of moisture and protein - Method using Near-Infrared-Spectroscopy in whole kernels**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 15948:2015  
Asendatud järgmiste dokumendidega: EVS-EN 15948:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **71 KEEMILINE TEHNOLOGIA**

### **EVS-EN 13623:2010**

#### **Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity against Legionella of chemical disinfectants for aqueous systems - Test method and requirements (phase 2, step 1)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13623:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13623:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## 77 METALLURGIA

### EVS-EN ISO 12004-1:2008

**Metallmaterjalid. Katusekatted ja sise- ja välisseina kattematerjalid. Stantsimisköverate määramine. Osa 1: Stantsimisdiagrammide koostamine ja kohaldamine stantsimistöökodades**  
**Metallic materials - Sheet and strip - Determination of forming-limit curves - Part 1: Measurement and application of forming-limit diagrams in the press shop**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 12004-1:2008; EN ISO 12004-1:2008  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12004-1:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### EVS-EN 13141-5:2004

**Hoonete ventilatsioon - Elamute ventilatsiooniseadmete ja -komponentide katsetamine - Osa 5: Otskatted ja väljaviske otsikud**  
**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 5: Cowls and roof outlet terminal devices**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13141-5:2004  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13141-5:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN IEC 62793:2018

**Protection against lightning - Thunderstorm warning systems**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62793:2016; EN IEC 62793:2018  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62793:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## 93 RAJATISED

### EVS-EN 1824:2011

**Teemärgistusmaterjalid. Katsetamine teel**  
**Road marking materials - Road trials**

Keel: en, et  
Alusdokumendid: EN 1824:2011  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1824:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 1871:2000

**Road marking materials - Physical properties**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 1871:2000  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1871:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### EVS-EN 13210:2004

**Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Laste rakmed, ohjad ja sarnast tüüpi tooted. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**  
**Child use and care articles - Children's harnesses, reins and similar type articles - Safety requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13210:2004  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13210-1:2020  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13210-2:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

**EVS-EN 60335-2-43:2003**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002; EN 60335-2-43:2003

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Muudetud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006

Muudetud järgmiste dokumendiga: EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008

Standardi staatus: Kehtetu

**EVS-EN 60335-2-43:2003/A1:2006**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002/A1:2005; EN 60335-2-43:2003/A1:2006

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Standardi staatus: Kehtetu

**EVS-EN 60335-2-43:2003/A2:2008**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-43: Erinõuded riidekuivatitele ja käteräti-siugtorudele**

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-43:2002/A2:2008; EN 60335-2-43:2003/A2:2008

Asendatud järgmiste dokumendiga: EVS-EN IEC 60335-2-43:2020

Standardi staatus: Kehtetu

# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmise, järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (üldjuhul 60 päeva) on ajast huvitatui võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusel oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolul;
- asendusseos, selle olemasolul;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil:  
<https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### prEN 17615

#### Plastics - Environmental Aspects - Vocabulary

This document specifies terms and definitions in the field of plastics related to any environmental aspects and provides a common vocabulary basis for: - biodegradability; - bio-based plastics; - carbon and environmental footprint; - plastics in natural environments; - recycling, e.g. mechanical and chemical recycling ; - design ; - waste management; - circular economy. This document aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. Definitions are as far as possible adopted from existing standards but when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added. This standard aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. As far as possible definitions are adapted from existing standards. But when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added Terms which are also applicable to rubber will be indicated.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17615

Arvamusküsituse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN ISO 17677-1

#### Resistance welding - Vocabulary - Part 1: Spot, projection and seam welding (ISO/FDIS 17677-1:2020)

This document establishes a vocabulary of terms and definitions for resistance spot welding, projection welding and seam welding. NOTE In addition to terms used in English and French, two of the three official ISO languages, this document gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 17677-1; prEN ISO 17677-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 17677-1:2019

Arvamusküsituse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN ISO 2080

#### Metallic and other inorganic coatings - Surface treatment, metallic and other inorganic coatings - Vocabulary (ISO/DIS 2080:2020)

This International Standard describes general types of surface-finishing processes and provides a vocabulary that defines terms related to these processes. Emphasis is placed on practical usage in surface-finishing technology in the metal-finishing field. The vocabulary does not include definitions and terms for porcelain and vitreous enamel, thermally sprayed coatings and hot-dip galvanizing for which specialized vocabularies and glossaries exist or are in preparation. For the most part, basic terms that have the same meaning in surface finishing as in other fields of technology, and that are defined in handbooks and dictionaries of chemistry and physics, are not included.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 2080; prEN ISO 2080

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 2080:2009

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSILOOGIA

### prEN 16072

#### Intelligent transport systems - ESafety - Pan-European eCall operating requirements

The objective of implementing the pan-European in-vehicle emergency call system (eCall) is to automate the notification of a traffic accident, wherever in Europe, with the same technical standards and the same quality of services objectives by using 'Public Land Mobile Networks'(PLMN) (such as GSM and UMTS), which supports the European pre-assigned emergency destination address (see normative references) and to provide a means of manually triggering the notification of an incident. This European Standard specifies the general operating requirements and intrinsic procedures for in-vehicle emergency call (eCall) services in order to transfer an emergency message from a vehicle to a Public Safety Answering Point (PSAP) in the event of a crash or emergency, via an eCall communication session and to establish a voice channel between the in-vehicle equipment and the PSAP. Private third party in-vehicle emergency supporting services may also provide a similar eCall function by other means. The provision of such services are defined in EN 16102, and are outside the scope of this European Standard. The communications protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this European Standard. This European Standard specifies the operating requirements for an eCall service. An important part of the eCall service is a Minimum Set of Data (MSD). The operating requirements for the MSD are determined in this European Standard, but the form and data content of the MSD is not defined herein. A common European MSD is determined in EN 15722. This European Standard does not specify whether eCall is provided using embedded equipment or other means (for example in the case of aftermarket equipment).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16072

Asendab dokumenti: EVS-EN 16072:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN ISO 80601-2-74

#### Medical electrical equipment - Part 2-74: Particular requirements for basic safety and essential performance of respiratory humidifying equipment (ISO/DIS 80601-2-74:2020)

Replacement: This document applies to the basic safety and essential performance of a humidifier, also hereafter referred to as ME equipment, in combination with its accessories, the combination also hereafter referred to as ME system. This document is also applicable to those accessories intended by their manufacturer to be connected to a humidifier where the characteristics of those accessories can affect the basic safety or essential performance of the humidifier. EXAMPLE 1 Heated breathing tubes (heated-wire breathing tubes) or ME equipment intended to control these heated breathing tubes (heated breathing tube controllers). NOTE 1 Heated breathing tubes and their controllers are ME equipment and are subject to the requirements of IEC 60601-1. NOTE 2 ISO 5367 specifies other safety and performance requirements for breathing tubes. This document includes requirements for the different medical uses of humidification, such as invasive ventilation, non-invasive ventilation, nasal high-flow therapy, and obstructive sleep apnoea therapy, as well as humidification therapy for tracheostomy patients. NOTE 3 A humidifier can be integrated into other equipment. When this is the case, the requirements of the other equipment also apply to the humidifier. EXAMPLE 2 Heated humidifier incorporated into a critical care ventilator where ISO 80601-2-12[10] also applies. EXAMPLE 3 Heated humidifier incorporated into a homecare ventilator for dependent patients where ISO 80601-2-72[12] also applies. EXAMPLE 4 Heated humidifier incorporated into sleep apnoea therapy equipment where ISO 80601-2-70[11] also applies. EXAMPLE 5 Heated humidifier incorporated into respiratory high-flow therapy equipment where ISO 80601-2-90[11] also applies. This document also includes requirements for an active HME (heat and moisture exchanger), ME equipment which actively adds heat and moisture to increase the humidity level of the gas delivered from the HME to the patient. This document is not applicable to a passive HME, which returns a portion of the expired moisture and heat of the patient to the respiratory tract during inspiration without adding heat or moisture. NOTE 4 ISO 9360-1 and ISO 9360-2[4] specify the safety and performance requirements for a passive HME. NOTE 5 If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME equipment only, or to ME systems only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME equipment and to ME systems, as relevant. Hazards inherent in the intended physiological function of ME equipment or ME systems within the scope of this document are not covered by specific requirements in this document except in IEC 60601-1:2005+AMD1:2012, 7.2.13 and 8.4.1. NOTE 6 Additional information can be found in IEC 60601-1:2005+AMD1:2012, 4.2. This document does not specify the requirements for cold pass-over or cold bubble-through humidification devices, the requirements for which are given in ISO 20789[6]. This document is not applicable to equipment commonly referred to as "room humidifiers" or humidifiers used in heating, ventilation and air conditioning systems, or humidifiers incorporated into infant incubators. This document is not applicable to nebulizers used for the delivery of drugs to patients. NOTE 7 ISO 27427[7] specifies the safety and performance requirements for nebulizers.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 80601-2-74; prEN ISO 80601-2-74

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 80601-2-74:2020

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### prEN 16072

#### Intelligent transport systems - ESafety - Pan-European eCall operating requirements

The objective of implementing the pan-European in-vehicle emergency call system (eCall) is to automate the notification of a traffic accident, wherever in Europe, with the same technical standards and the same quality of services objectives by using 'Public Land Mobile Networks'(PLMN) (such as GSM and UMTS), which supports the European pre-assigned emergency destination address (see normative references) and to provide a means of manually triggering the notification of an incident. This European Standard specifies the general operating requirements and intrinsic procedures for in-vehicle emergency call (eCall) services in order to transfer an emergency message from a vehicle to a Public Safety Answering Point (PSAP) in the event of a crash or emergency, via an eCall communication session and to establish a voice channel between the in-vehicle equipment and the PSAP. Private third party in-vehicle emergency supporting services may also provide a similar eCall function by other means. The provision of such services are defined in EN 16102, and are outside the scope of this European Standard. The communications protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this European Standard. This European Standard specifies the operating requirements for an eCall service. An important part of the eCall service is a Minimum Set of Data (MSD). The operating requirements for the MSD are determined in this European Standard, but the form and data content of the MSD is not defined herein. A common European MSD is determined in EN 15722. This European Standard does not specify whether eCall is provided using embedded equipment or other means (for example in the case of aftermarket equipment).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16072

Asendab dokumenti: EVS-EN 16072:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### prEN 17615

#### Plastics - Environmental Aspects - Vocabulary

This document specifies terms and definitions in the field of plastics related to any environmental aspects and provides a common vocabulary basis for: - biodegradability; - bio-based plastics; - carbon and environmental footprint; - plastics in natural environments; - recycling, e.g. mechanical and chemical recycling; - design; - waste management; - circular economy. This document aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. Definitions are as far as possible adopted from existing standards but when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added. This standard aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. As far as possible definitions are adapted from existing standards. But when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added Terms which are also applicable to rubber will be indicated.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17615

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### prEN ISO 16090-1

#### Machine tools safety - Machining centres, milling machines, transfer machines - Part 1: Safety requirements (ISO/DIS 16090-1:2020)

This document specifies the technical safety requirements and protective measures for the design, construction and supply (including installation and dismantling, with arrangements for transport and maintenance) of milling machines (see 3.1.1), including machines capable of performing boring operations (see 3.1.2), machining centres and transfer machines designed for continuous production use, which are intended to cut cold metal, and other non-combustible cold materials except for wood or materials with physical characteristics similar to those of wood as defined in ISO 19085-1, and for glass, stone and engineered/agglomerated materials as defined in EN 14618. This document covers the following machines: a) manually, without numerical control, operated boring and milling machines (see 3.2.1, Group 1), e.g. knee and column type milling machines (see Figures C.1 and C.2); b) manually, with limited numerical control, operated boring and milling machines (see 3.2.2, Group 2), e.g. profile and contouring milling machines (see Figures C.3 and C.4); c) numerically controlled milling machines and machining centres (see 3.2.3, Group 3), e.g. automatic milling machines and milling centres, e.g. multi-spindle milling machines, gear-milling machines (see Figures C.5, C.6 and C.7); d) transfer and special-purpose machines (see 3.2.4, Group 4), which are designed to process only pre-specified workpieces or limited range of similar workpieces by means of a predetermined sequence of machining operations and process parameters (see Figures C.8, C.9, C.10, C.11, C.12 and C.13). This document also applies to machines fitted with the following devices/facilities whose hazards have been dealt with: — tool magazine(s); — tool changer(s); — workpiece handling mechanism(s); — powered workpiece clamping mechanism(s); — swarf/chip conveyor(s); — power-operated door(s); — moveable operator cabin(s); — additional equipment for turning; — additional equipment for grinding. When in this document the sole word "machine" or "machines" is being used, it is referred to all above-mentioned groups and types of machines. This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to this type of machinery which may occur during transportation, assembly and installation, setting, operation, cleaning and maintenance, troubleshooting, dismantling or disabling according to ISO 12100, when the machinery is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This document presumes accessibility to the machine from all directions and specifies access conditions to operator positions. It also applies to workpiece transfer devices including transport devices for loading/unloading when they form an integral part of the machine.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 16090-1; prEN ISO 16090-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16090-1:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN ISO 27048**

### **Radiation protection - Dose assessment for the monitoring of workers for internal radiation exposure (ISO 27048:2011)**

ISO 27048:2011 specifies the minimum requirements for the evaluation of data from the monitoring of workers occupationally exposed to the risk of internal contamination by radioactive substances. It presents procedures and assumptions for the standardised interpretation of monitoring data, in order to achieve acceptable levels of reliability. Those procedures allow the quantification of exposures for the documentation of compliance with regulations and radiation protection programmes. Limits are set for the applicability of the procedures in respect of the dose levels above which more sophisticated methods will have to be applied. ISO 27048:2011 addresses the following: procedures for dose assessment based on reference levels for routine and special monitoring programmes; assumptions for the selection of dose-critical parameter values; criteria for determining the significance of monitoring results; interpretation of workplace monitoring results; uncertainties arising from sampling, measurement techniques and working conditions; the special topics of interpretation of multiple data arising from different measurement methods at different times, handling data below the decision threshold, rogue data, and calculation of doses to the embryo/foetus and infant; reporting/documentation; quality assurance. It is not applicable to the following: dosimetry for litigation cases; modelling for the improvement of internal dosimetry; the potential influence of decontamination measures (e.g. administration of chelating agents); the investigation of the causes or implications of an exposure; dosimetry for contaminated wounds.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 27048:2011; prEN ISO 27048

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## **prEN ISO 8996**

### **Ergonomics of the thermal environment - Determination of metabolic rate (ISO/DIS 8996:2020)**

The metabolic rate, as a conversion of chemical into mechanical and thermal energy, measures the energetic cost of muscular load and gives a quantitative estimate of the activity. Metabolic rate is an important determinant of the comfort or the strain resulting from exposure to a thermal environment. In particular, in hot climates, the high levels of metabolic heat production associated with muscular work aggravate heat stress, as large amounts of heat need to be dissipated, mostly by sweat evaporation. On the contrary, in cold environments, high levels of metabolic heat production help to compensate for excessive heat losses through the skin and therefore reduce the cold strain. This International Standard specifies different methods for the evaluation of metabolic rate in the context of ergonomics of the thermal working environment. It can also be used for other applications — for example, the assessment of working practices, energetic cost of specific jobs or sport activities, the total energy cost of an activity, etc. The estimations, tables and other data included in this International Standard concern the general working population. Users should make appropriate corrections when they are dealing with special populations including children, aged persons, people with physical disabilities, etc. Personal characteristics, e.g. body mass, may be used if the body is moved due to walking or climbing (Annex A and B). Gender, age and body mass are considered in Annex C for the evaluation of the metabolic rate from heart rate.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 8996; prEN ISO 8996

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 8996:2004

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## **17 METROLOOGIA JA MÖÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **prEN 60587:2020**

#### **Electrical insulating materials used under severe ambient conditions - Test methods for evaluating resistance to tracking and erosion**

This standard describes two test methods for the evaluation of electrical insulating materials for use under severe ambient conditions at power frequencies (45 Hz to 65 Hz) by the evaluation of the resistance to tracking and erosion, using a liquid contaminant and inclined plane specimens. The two methods are: - Method 1: test at constant voltage, - Method 2: test at stepwise increased voltage. Method 1 is the most widely used method as there is less need for continual inspection. The test conditions are designed to accelerate the production of the effects, but do not reproduce all the conditions encountered in service.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60587:202X; prEN 60587:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60587:2007

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### **prEN ISO 25178-700**

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Areal - Part 700: Calibration, adjustment and verification of areal topography measuring instruments (ISO/DIS 25178-700:2020)**

This part of ISO 25178 specifies generic procedures for the calibration, adjustment and verification of areal topography measuring instruments with planar rather than full 3D measurement behaviour and for the determination of measurement uncertainty components associated with effects on the metrological characteristics. It considers, what all areal instruments have in common, including, point sensing instruments with lateral scanning devices. For instrument specific principles, other parts may be developed in the 700 series of ISO standard 25178. In particular, the calibration of contacting systems with additional arcuate motion is not covered by this standard and may be described in a future revision of the ISO 25178-701.

Keel: en

## 25 TOOTMISTEHNOLOOGIA

### EN ISO 16089:2015/prA1

#### Machine tools - Safety - Stationary grinding machines - Amendment 1 (ISO 16089:2015/DAM 1:2020)

Amendment to EN ISO 16089:2015

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16089:2015/DAmd 1; EN ISO 16089:2015/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 16089:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN ISO 16090-1

#### Machine tools safety - Machining centres, milling machines, transfer machines - Part 1: Safety requirements (ISO/DIS 16090-1:2020)

This document specifies the technical safety requirements and protective measures for the design, construction and supply (including installation and dismantling, with arrangements for transport and maintenance) of milling machines (see 3.1.1), including machines capable of performing boring operations (see 3.1.2), machining centres and transfer machines designed for continuous production use, which are intended to cut cold metal, and other non-combustible cold materials except for wood or materials with physical characteristics similar to those of wood as defined in ISO 19085-1, and for glass, stone and engineered/agglomerated materials as defined in EN 14618. This document covers the following machines: a) manually, without numerical control, operated boring and milling machines (see 3.2.1, Group 1), e.g. knee and column type milling machines (see Figures C.1 and C.2); b) manually, with limited numerical control, operated boring and milling machines (see 3.2.2, Group 2), e.g. profile and contouring milling machines (see Figures C.3 and C.4); c) numerically controlled milling machines and machining centres (see 3.2.3, Group 3), e.g. automatic milling machines and milling centres, e.g. multi-spindle milling machines, gear-milling machines (see Figures C.5, C.6 and C.7); d) transfer and special-purpose machines (see 3.2.4, Group 4), which are designed to process only pre-specified workpieces or limited range of similar workpieces by means of a predetermined sequence of machining operations and process parameters (see Figures C.8, C.9, C.10, C.11, C.12 and C.13). This document also applies to machines fitted with the following devices/facilities whose hazards have been dealt with: — tool magazine(s); — tool changer(s); — workpiece handling mechanism(s); — powered workpiece clamping mechanism(s); — swarf/chip conveyor(s); — power-operated door(s); — moveable operator cabin(s); — additional equipment for turning; — additional equipment for grinding. When in this document the sole word "machine" or "machines" is being used, it is referred to all above-mentioned groups and types of machines. This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to this type of machinery which may occur during transportation, assembly and installation, setting, operation, cleaning and maintenance, troubleshooting, dismantling or disabling according to ISO 12100, when the machinery is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This document presumes accessibility to the machine from all directions and specifies access conditions to operator positions. It also applies to workpiece transfer devices including transport devices for loading/unloading when they form an integral part of the machine.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 16090-1; prEN ISO 16090-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16090-1:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN ISO 17677-1

#### Resistance welding - Vocabulary - Part 1: Spot, projection and seam welding (ISO/FDIS 17677-1:2020)

This document establishes a vocabulary of terms and definitions for resistance spot welding, projection welding and seam welding. NOTE In addition to terms used in English and French, two of the three official ISO languages, this document gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 17677-1; prEN ISO 17677-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 17677-1:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN ISO 2080

#### Metallic and other inorganic coatings - Surface treatment, metallic and other inorganic coatings - Vocabulary (ISO/DIS 2080:2020)

This International Standard describes general types of surface-finishing processes and provides a vocabulary that defines terms related to these processes. Emphasis is placed on practical usage in surface-finishing technology in the metal-finishing field. The vocabulary does not include definitions and terms for porcelain and vitreous enamel, thermally sprayed coatings and hot-dip galvanizing for which specialized vocabularies and glossaries exist or are in preparation. For the most part, basic terms that have the same meaning in surface finishing as in other fields of technology, and that are defined in handbooks and dictionaries of chemistry and physics, are not included.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO/DIS 2080; prEN ISO 2080  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 2080:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### **prEN ISO/ASTM 52903-1**

#### **Additive manufacturing - Material extrusion-based additive manufacturing of plastic materials - Part 1: Feedstock materials (ISO/ASTM 52903-1:2020)**

This document describes a method for defining requirements for plastic materials used in extrusion-based additive manufacturing (AM) processes. Materials include unfilled, filled, and reinforced plastic materials suitable for processing into parts. These materials can also contain special additives (e.g. flame retardants, stabilizers, etc.). Processes include all material extrusion-based AM processes. This document is intended for use by manufacturers of materials, feedstocks, plastic parts or any combination of the three using material extrusion-based AM. NOTE In some cases, material manufacturers can also be feedstock manufacturers. In other cases, a material manufacturer can supply materials (example: pellets) to a feedstock manufacturer (example: converter of pellets into filaments). This document does not purport to address all of the safety concerns, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health, and environmental practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO/ASTM 52903-1:2020; prEN ISO/ASTM 52903-1

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **29 ELEKTROTEHNika**

### **prEN 50336**

#### **Bushings for transformers and reactor cable boxes not exceeding 36 kV**

This document is applicable to insulated bushings, excluding those plug-in bushings specified by EN 50180 series, for use in air insulated, shroud insulated and fully insulated cable boxes for liquid filled transformers and reactors for rated voltages up to 36 kV, and rated currents up to 4 000 A at frequencies from 15 Hz to 60 Hz.

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN 50336  
Asendab dokumenti: EVS-EN 50336:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### **prEN 60079-11:2020**

#### **Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"**

This part of IEC 60079 specifies the construction and testing of intrinsically safe apparatus intended for use in an explosive atmosphere, and for associated apparatus which is intended for connection to intrinsically safe circuits which enter such atmospheres. This Type of Protection is applicable to electrical equipment in which the electrical circuits themselves are incapable of causing ignition of a surrounding explosive atmosphere. This includes electrical equipment which contains circuits that are intrinsically safe only under certain conditions, for example under battery supply with mains supply removed. This standard is also applicable to electrical equipment or parts of electrical equipment located outside the explosive atmosphere or protected by another Type of Protection listed in IEC 60079-0, where the intrinsic safety of the electrical circuits in the explosive atmosphere may depend upon the design and construction of such electrical equipment or parts of such electrical equipment. The electrical circuits exposed to the explosive atmosphere are assessed for use in such an atmosphere by applying this standard. This standard applies to sensors connected to intrinsically safe circuits but does not apply to the protection of catalytic elements for Group IIC or Group IIB + H2. The requirements for intrinsically safe systems are provided in IEC 60079-25. This standard supplements and modifies the general requirements of IEC 60079-0, except as indicated in Table 1. Where a requirement of this standard conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirement of this standard takes precedence. Unless otherwise stated, the requirements in this standard are applicable to both intrinsically safe apparatus and associated apparatus, and the generic term "apparatus" is used throughout the standard. As this standard applies only to electrical equipment, the term "equipment" used in the standard always means "electrical equipment". This standard applies to apparatus for use under the atmospheric conditions of IEC 60079-0 with additional requirements for use at lower atmospheric pressures in the range from 60 kPa (0,6 bar), up to 110 kPa (1,1 bar).

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60079-11:202X; prEN 60079-11:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60079-11:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### **prEN 60587:2020**

#### **Electrical insulating materials used under severe ambient conditions - Test methods for evaluating resistance to tracking and erosion**

This standard describes two test methods for the evaluation of electrical insulating materials for use under severe ambient conditions at power frequencies (45 Hz to 65 Hz) by the evaluation of the resistance to tracking and erosion, using a liquid contaminant and inclined plane specimens. The two methods are: - Method 1: test at constant voltage, - Method 2: test at stepwise increased voltage. Method 1 is the most widely used method as there is less need for continual inspection. The test conditions are designed to accelerate the production of the effects, but do not reproduce all the conditions encountered in service.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60587:202X; prEN 60587:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60587:2007

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN IEC 60152:2020**

### **Identification by hour numbers of the phase conductors of 3-phase electric systems**

This document specifies methods and rules for the designation of phase difference between two items in a three-phase AC system. The designations are intended to be applied in the technical documentation of industrial installations, equipment and products, and also on markings of equipment and products.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60152:202X; prEN IEC 60152:2020  
**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN IEC 60851-1:2020**

### **Winding wires - Test methods - Part 1: General**

This part of IEC 60851 specifies the general notes on methods of test for winding wires. It also gives the definitions for terms used in IEC 60851. A survey of the contents of part 2 to part 6 of IEC 60851 is given in annex A.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60851-1:202X; prEN IEC 60851-1:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60851-1:2003  
**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN IEC 62477-1:2020**

### **Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General**

This part of IEC 62477 applies to Power Electronic Converter Systems (PECS) and equipment, their components for electronic power conversion and electronic power switching, including the means for their control, protection, monitoring and measurement, such as with the main purpose of converting electric power, with rated system voltages not exceeding 1 000 V AC or 1 500 V DC. This part of IEC 62477 also applies to PECS which intentionally emit or receive radio waves for the purpose of radio communication. This document may also be used as a reference standard for product committees producing product standards for: • adjustable speed electric power drive systems (PDS); • standalone uninterruptible power systems (UPS); • low voltage stabilized DC power supplies; • bidirectional power converters. For PECS for which no product standard exists, this standard provide minimum requirements for safety aspects. This part of IEC 62477 has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104 for power electronic converter systems and equipment for solar, wind, tidal, wave, fuel cell or similar energy sources. According to IEC Guide 104, one of the responsibilities of technical committees is, wherever applicable, to make use of basic safety publications and/or group safety publications in the preparation of their product standards. Guidance for use of this group safety publication for product committees is given in Annex T. This International Standard: • establishes a common terminology for safety aspects relating to PECS and equipment; • establishes minimum requirements for the coordination of safety aspects of interrelated parts within a PECS; • establishes a common basis for minimum safety requirements for the PECS portion of products that contain PECS; • specifies requirements to reduce risks of fire, electric shock, thermal, energy and mechanical hazards, during use and operation and, where specifically stated, during service and maintenance; • specifies minimum requirements to reduce risks with respect to pluggable and permanently connected equipment, whether it consists of a system of interconnected units or independent units, subject to installing, operating and maintaining the equipment in the manner prescribed by the manufacturer; This International Standard does not cover: • telecommunications apparatus other than power supplies to such apparatus; • functional safety aspects as covered by e.g. IEC 61508 series; • electrical equipment and systems for railways applications and electric vehicles.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62477-1:202X; prEN IEC 62477-1:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 62477-1:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN ISO 29461-1**

### **Air intake filter systems for rotary machinery - Test methods - Part 1: Static filter elements (ISO/DIS 29461-1:2020)**

ISO 29461 specifies methods and procedures for determining the performance of particulate air filters used in air intake filter systems for rotary machinery such as stationary gas turbines, compressors and other stationary internal combustion engines. It applies to air filters with an efficiency of 85 % or more for the MPPS (EPA and HEPA filters) which are tested according to ISO 29463 part 1 to 5 and filters with a lower efficiency which are tested according to ISO 16890 part 1 to 4. The procedures described in both, the ISO 16890 series and the ISO 29463 series, are applied and extended by this part of ISO 29461 to air filters which operate at flow rates within the range 0,24 m<sup>3</sup>/s (850 m<sup>3</sup>/h, 500 ft<sup>3</sup>/min) up to 2,36 m<sup>3</sup>/s (8500 m<sup>3</sup>/h, 5000 ft<sup>3</sup>/min). This part of ISO 29461 refers to static (barrier) filter systems but can also be applied to other filter types and systems in appropriate circumstances, for example to evaluate the initial efficiency of cleanable and surface loading filters. The performance results obtained in accordance with this part of ISO 29461 cannot be quantitatively applied (by themselves) to predict performance in service with regard to efficiency and lifetime. Other factors influencing performance to be taken into account are described in the annexes.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO/DIS 29461-1; prEN ISO 29461-1

## 33 SIDETEHNika

### prEN 302 099 V2.1.30

#### **Environmental Engineering (EE); Powering of equipment in access network**

The present document describes the principles for powering of Telecommunications Equipment (TE) in access networks (both traditional copper based and Next Generation fibre and/or hybrid based) and contains requirements for the powering systems, laying down: • the characteristics of the input and output interfaces of the power units; the recommendations for TE power protection, also regarding network integrity and public services availability requirements; • the management data, necessary to guarantee the required availability of the network and provided public services and to ensure the maintenance of the TE power units. The present document takes into account the innovative characteristics of fibre-based access network equipment, for which the intrinsic limitation of the local power plants should be considered regarding the equipment installed inside telecom centre or local exchanges or installed in streets or inside buildings: it goes from "complete integration of the power plant in the TE" to "remote power feeding from a distant power plant". The present document provides detailed information in annex A on the improved reliability of public electric power grid and on the improved reliability and availability of new fibre-based NGA network. It should be considered that, for street cabinet TE, the local power scenario is common and, in that case, the main power supply availability characteristics are mainly based on electrical energy provider's performance. The present document applies to the powering of all equipment of the access network (copper, fibre or radio networks) located inside or outside telecommunications centres or local exchanges, differentiating the applicable and sustainable power protection requirements. The access network is defined as the part of the telecommunications network, which comprises the network termination (passive or active) that is installed inside customer premises and the first exchange that can be also the broadband local exchange. As innovative fibre-based and hybrid-based NGA network TE are changing the traditional powering paradigm, the present document proposes the viable measures to comply with the integrity, availability and uninterrupted telephone/VoIP provision that European regulatory defines for public networks. The present document describes different configurations of powering the TE and the impacts on networks and services continuity and reliability: • Local power supply for TE (e.g. street cabinet, active network termination, etc.). • Remote Feeding to TE from central office through copper access pair. • Cluster Power supply feeding power for a cluster of TE. • Remote power feeding to TE from centre or cluster power through a power cable. • Back feeding or Reverse Powering architecture that can supply power to Access Network Units such as ONU or ONT or remote DSL unit from the customer premises through its final distribution access copper pair.

Keel: en

Alusdokumendid: Draft ETSI EN 302 099 V2.1.30

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 61300-3-7:2020

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-7: Examinations and measurements - Wavelength dependence of attenuation and return loss of single mode components**

This part of IEC 61300-3 describes methods available to measure the wavelength dependence of attenuation and return loss of two port, single mode passive optical components. It is not, however, applicable to dense wavelength division multiplexing (DWDM) devices. Measurement methods of wavelength dependence of attenuation of DWDM devices are described in IEC 61300-3-29. There are two measurement cases described in this standard: a) Measurement of attenuation only; b) Measurement of attenuation and return loss at the same time.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61300-3-7:202X; prEN 61300-3-7:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61300-3-7:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEVs-EN IEC 62801

#### **Measurement method of a half-wavelength voltage for Mach-Zehnder optical modulator in wireless communication and broadcasting systems**

IEC 62801:2020 specifies a measurement method of half-wavelength voltage applicable to Mach-Zehnder optical modulators in wireless communication and broadcasting systems. In addition, this method is also effective for the estimation of the intermodulation distortion of Mach-Zehnder optical modulators. The method applies for the following: – frequency range: 10 MHz to 30 GHz; – wavelength band: 0,8 µm to 2,0 µm; – electro-optic material based Mach-Zehnder optical modulators and their modules.

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 62801:2020; IEC 62801:2020

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 43 MAANTEESÖIDUKITE EHITUS

### prEN ISO 19363

#### **Electrically propelled road vehicles - Magnetic field wireless power transfer - Safety and interoperability requirements (ISO 19363:2020)**

This document defines the requirements and operation of the on-board vehicle equipment that enables magnetic field wireless power transfer (MF-WPT) for traction battery charging of electric vehicles. It is intended to be used for passenger cars and light duty vehicles. This document addresses the following aspects for an EV device: — safety requirements; — transferred power and power transfer efficiency; — ground clearance of the EV device; — functionality with associated off-board systems under various conditions and independent of manufacturer; — test procedures. EV devices that fulfil the requirements in this document are intended to operate with supply devices that fulfil the MF-WPT related requirements in the IEC 61980 series. NOTE 1 Charging of a vehicle in motion is not considered in this edition. NOTE 2 Bi-directional power transfer is not considered in this edition.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 19363:2020; prEN ISO 19363

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### prEN 14067-5

#### **Railway applications - Aerodynamics - Part 5: Requirements and assessment procedures for aerodynamics in tunnels**

This document establishes aerodynamic requirements, test procedures, assessment methods and acceptance criteria for operating rolling stock in tunnels. Aerodynamic pressure variations, loads, micro pressure wave generation and further aerodynamic aspects to be expected in tunnel operation are addressed in this document. Requirements for the aerodynamic design of rolling stock and tunnels of the heavy rail system are provided. The requirements apply to heavy rail systems only.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 14067-5

Asendab dokumenti: EVS-EN 14067-5:2006+A1:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

### prEN ISO 20519

#### **Ships and marine technology - Specification for bunkering of liquefied natural gas fuelled vessels (ISO/DIS 20519:2020)**

This document sets requirements for LNG bunkering transfer systems and equipment used to bunker LNG fuelled vessels, which are not covered by the IGC Code. This document includes the following five elements: a) hardware: liquid and vapour transfer systems; b) operational procedures; c) requirement for the LNG provider to provide an LNG bunker delivery note; d) training and qualifications of personnel involved; e) requirements for LNG facilities to meet applicable ISO standards and local codes.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 20519; prEN ISO 20519

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 20519:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### FprEN 4641-301

#### **Aerospace series - Cables, optical 125 µm diameter cladding - Part 301: Tight structure 50/125 µm GI, fibre nominal 1,8 mm, outside diameter - Product standard**

This document specifies the general characteristics, conditions for qualification, acceptance and quality assurance for a fibre optic cable with a 50/125 µm Graded Index fibre core, 1,8 mm outside diameter for non pull-proof contact designs.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4641-301

Asendab dokumenti: EVS-EN 4641-301:2011

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 16603-50

#### **Space engineering - Communications**

This Standard specifies the requirements for the development of the end-to-end data communications system for spacecraft. Specifically, this standard specifies: - The terminology to be used for space communication systems engineering. - The activities to be performed as part of the space communication system engineering process, in accordance with the ECSS-E-ST-10 standard. - Specific requirements on space communication systems in respect of functionality and performance. The communications links covered by this Standard are the space-to-ground and space-to-space links used during spacecraft operations, and the

communications links to the spacecraft used during the assembly, integration and test, and operational phases. Spacecraft end-to-end communication systems comprise components in three distinct domains, namely the ground network, the space link, and the space network. This Standard covers the components of the space link and space network in detail. However, this Standard only covers those aspects of the ground network that are necessary for the provision of the end-to-end communication services. NOTE Other aspects of the ground network are covered in ECSS-E-ST-70. This Standard may be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16603-50

Asendab dokumenti: EVS-EN 16603-50:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 71 KEEMILINE TEHNOLOGIA

### prEN 17616

#### Outdoor candles - Specification for fire safety

This document specifies requirements and test methods for the fire safety of candles intended to be burned outdoors. Sticks wrapped with fuel-soaked materials, such as paper, cardboard or fabric, oil lamps on a stick and products intended to be used professionally to protect vineyards or fruit orchards from frost damages are not covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17616

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 17617

#### Outdoor candles - Product safety labels

This document specifies safety information for burning outdoor candles and includes requirements on how safety information will be displayed. Sticks wrapped with fuel-soaked materials, such as paper, cardboard or fabric, as well as oil lamps on a stick and products intended to be used professionally to protect vineyards or fruit orchards from frost damages are not covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17617

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 77 METALLURGIA

### prEN 10250-1

#### Open die steel forgings for general engineering purposes - Part 1: General requirements

This document specifies the general technical delivery conditions for open die forgings, forged bars, and products pre-forged and finished in ring rolling mills, for general engineering purposes. General information on technical delivery conditions is given in EN 10021.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 10250-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 10250-1:2000

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 10250-2

#### Open die steel forgings for general engineering purposes - Part 2: Non-alloy quality and special steels

This document specifies the technical delivery requirements for open die forgings, forged bars and products pre-forged and finished in ring rolling mills, manufactured from non-alloy quality and special steels and supplied in the normalized, normalized and tempered, quenched and tempered or annealed condition. The majority of steels listed in this document, with properties in the quenched and tempered condition up to 160 mm thickness, are identical to steels specified in EN 10083-1 and EN 10083-2 and more extensive information on hardenability and technological properties is given in these standards. General Information on technical delivery conditions is given in EN 10021.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 10250-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 10250-2:2000

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 10250-3

#### Open die steel forgings for general engineering purposes - Part 3: Alloy special steels

This part of this European Standard specifies the technical delivery requirements for open die forgings, forged bars and products pre-forged and finished in ring rolling mills, manufactured from alloy special steel and supplied in the quenched and tempered condition. Note: The majority of steels listed in this Part of EN 10250 are identical to steels specified in EN 10083-1 and more extensive information on hardenability and technological properties is given in that European Standard.

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN 10250-3  
Asendab dokumenti: EVS-EN 10250-3:2000  
**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## 81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS

### prEN ISO 17562

#### **Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for linear thermal expansion of monolithic ceramics by push-rod technique (ISO 17562:2016)**

ISO 17562:2016 specifies a method for the determination of the linear thermal expansion and the linear thermal expansion coefficient of monolithic ceramics from near liquid nitrogen temperature up to a maximum temperature of 2 000 °C.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 17562:2016; prEN ISO 17562  
Asendab dokumenti: EVS-EN 821-1:2000

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

### prEN ISO 19628

#### **Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Thermophysical properties of ceramic composites - Determination of specific heat capacity (ISO 19628:2017)**

ISO 19628:2017 describes two methods for the determination of the specific heat capacity of ceramic matrix composites with continuous reinforcements (1D, 2D, 3D). Unidirectional (1D), bi-directional (2D) and tridirectional (XD, with  $2 < x \leq 3$ ). The two methods are: - method A: drop calorimetry; - method B: differential scanning calorimetry. They are applicable from ambient temperature up to a maximum temperature, depending on the method: method A can be used up to 2 250 K, while method B is limited to 1 900 K. NOTE Method A is limited to the determination of an average value of the specific heat capacity over a given temperature range and can give a larger spread of results.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 19628:2017; prEN ISO 19628  
Asendab dokumenti: EVS-EN 1159-3:2003  
Asendab dokumenti: EVS-EN 1159-3:2003/AC:2008

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### prEN 17615

#### **Plastics - Environmental Aspects - Vocabulary**

This document specifies terms and definitions in the field of plastics related to any environmental aspects and provides a common vocabulary basis for: - biodegradability; - bio-based plastics; - carbon and environmental footprint; - plastics in natural environments; - recycling, e.g. mechanical and chemical recycling; - design; - waste management; - circular economy. This document aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. Definitions are as far as possible adopted from existing standards but when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added. This standard aims to provide a comprehensive glossary which uses the applicable definitions providing when appropriate additional notes to make these definitions understandable without reference to other documents. As far as possible definitions are adapted from existing standards. But when the intention or definition is unclear additional context or definitions are updated or added Terms which are also applicable to rubber will be indicated.

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN 17615  
**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### prEN 17610

#### **Building hardware - Environmental product declarations - Product category rules complementary to EN 15804 for building hardware**

This document provides product category rules (PCR) for Type III environmental declarations for: Building hardware products for opening and closing doors, gates, windows and shutters: - Door and window handles (EN 1906) - Hinges (EN 1935) - Window fittings (EN 13126) - Shutter hardware devices (e.g. EN 14648) - Door closers (incl. door coordinators) and hold open devices (EN 1154 + A1, EN 1155, EN 1158 + A1) - Sliding door gear (EN 1527, EN 15706) - Glass door gear Building hardware products for locking and unlocking doors, gates, windows and shutters: - Locks (EN 12209, EN 15685) - Locking cylinders (EN 1303) - Padlocks (EN 12320) - Push button locks (BS 8607) - Exit devices (EN 179, EN 1125) Electromechanical building hardware products: - Mechatronic cylinders (EN 15684) - Mechatronic padlocks (EN 16864) - Mechatronic door furniture (EN 16867) - Electromechanically operated locks and striking plates (EN 14846) - Electrically controlled exit systems for use on escape routes (EN 13637) This document complements the core rules for the product category of construction products as defined in the European standard EN 15804:2012+A1:2013+A2:2019. The document is to be used in conjunction with EN

15804:2012+A1:2013+A2:2019. NOTE The assessment of social and economic performances at product level is not covered by this document. The core PCR: - defines the parameters to be declared and the way in which they are collated and reported; - describes which stages of a product's life cycle are considered in the EPD and which processes are to be included in the life cycle stages; - defines rules for the development of scenarios; - includes the rules for calculating the Life Cycle Inventory and the Life Cycle Impact Assessment underlying the EPD, including the specification of the data quality to be applied; - includes the rules for reporting the predetermined, environmental and health information that is not covered by Life Cycle Assessment (LCA) for the product, construction process(es) and construction service(s), as relevant; - defines the conditions under which construction products can be compared based on the information provided by EPD. For the EPD of construction services the same rules and requirements apply as for the EPD of construction products.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17610

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 93 RAJATISED

### prEN 14067-5

#### Railway applications - Aerodynamics - Part 5: Requirements and assessment procedures for aerodynamics in tunnels

This document establishes aerodynamic requirements, test procedures, assessment methods and acceptance criteria for operating rolling stock in tunnels. Aerodynamic pressure variations, loads, micro pressure wave generation and further aerodynamic aspects to be expected in tunnel operation are addressed in this document. Requirements for the aerodynamic design of rolling stock and tunnels of the heavy rail system are provided. The requirements apply to heavy rail systems only.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 14067-5

Asendab dokumenti: EVS-EN 14067-5:2006+A1:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### EN IEC 60335-2-90:2020/prA2:2020

#### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

This European Standard deals with the safety of microwave appliances intended for commercial use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral and 480 V for other appliances.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-90:2015/A1:2019; EN IEC 60335-2-90:2020/prA2:2020

Muudab dokumenti: FprEN 60335-2-90:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 17616

#### Outdoor candles - Specification for fire safety

This document specifies requirements and test methods for the fire safety of candles intended to be burned outdoors. Sticks wrapped with fuel-soaked materials, such as paper, cardboard or fabric, oil lamps on a stick and products intended to be used professionally to protect vineyards or fruit orchards from frost damages are not covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17616

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN 17617

#### Outdoor candles - Product safety labels

This document specifies safety information for burning outdoor candles and includes requirements on how safety information will be displayed. Sticks wrapped with fuel-soaked materials, such as paper, cardboard or fabric, as well as oil lamps on a stick and products intended to be used professionally to protect vineyards or fruit orchards from frost damages are not covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17617

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021

### prEN IEC 60730-1:2020

#### Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

This document applies to automatic electrical controls • for use in, on, or in association with equipment for household appliance and similar use, NOTE 1 Throughout this standard the word "equipment" means "appliance and equipment." • for building automation within the scope of ISO 16484 and IEC 63044 (HBES/BACS) EXAMPLE 1 Independently mounted water valves,

controls in smart grid systems and controls for building automation systems within the scope of ISO 16484-2. • for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications. EXAMPLE 2 Controls for commercial catering, heating and air-conditioning equipment. • that are smart enabled capable of receiving and responding to communications signals, including signals for power billing rate and demand response. The signals may be transmitted to or received from external units being part of the control (wired), or to and from external units which are not part of the control (wireless) under test. • a.c. or d.c. powered controls with a rated voltage not exceeding 690 V a.c. or 600 V d.c. where the d.c. source may be provided by primary or secondary batteries. • used in, on, or in association with equipment that may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof. • utilized as part of a control system or controls which are mechanically integral with multifunctional controls having non-electrical outputs. • using NTC or PTC thermistors and to discrete thermistors, requirements for which are contained in Annex J • that are mechanically or electrically operated, responsive to or controlling such characteristics as temperature, pressure, passage of time, humidity, light, electrostatic effects, flow, or liquid level, current, voltage, acceleration, or combinations thereof. • manual controls when such are electrically and/or mechanically integral with automatic controls. NOTE 2 Requirements for manually actuated mechanical switches not forming part of an automatic control are contained in IEC 61058-1-1. This document applies to • the inherent safety of automatic electrical controls and • functional safety of automatic electrical controls and safety related systems • controls where the performance (for example the effect of EMC phenomena) of the product may impair the overall safety and performance of the controlled system. • the operating values, operating times, and operating sequences where such are associated with equipment safety. This document specifies the requirements for construction, operation and testing of automatic electrical controls used in, on, or in association with an equipment. This document does not: • apply to automatic electronic controls intended exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the relevant part 2 or the equipment standard. However, this standard may be applied to evaluate automatic electrical controls intended specifically for industrial applications in cases where no relevant safety standard exists. • take into account the response value of an automatic action of a control, if such a response value is dependent upon the method of mounting the control in the equipment. Where a response value is of significant purpose for the protection of the user, or surroundings, the value defined in the appropriate equipment standard or as determined by the manufacturer shall apply. • address the integrity of the output signal to the network devices, such as interoperability with other devices unless it has been evaluated as part of the control system.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60730-1:202X; prEN IEC 60730-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60730-1:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## **prEN ISO 28399**

### **Dentistry - External tooth bleaching products (ISO/FDIS 28399:2020)**

This document specifies requirements and test methods for external tooth bleaching products. These products are intended for use in the oral cavity, either by professional application (in-office tooth bleaching products) or consumer application (professional or non-professional home use of tooth bleaching products), or both. It also specifies requirements for their packaging, labelling and manufacturer's instructions for use. This document is not applicable to tooth bleaching products: — specified in ISO 11609; — intended to change colour perception of natural teeth by mechanical methods (e.g. stain removal) or using restorative approaches, such as veneers or crowns; — auxiliary or supplementary materials (e.g. tray materials) and instruments or devices (e.g. lights) that are used in conjunction with the bleaching products. This document does not specify biological safety aspects of tooth bleaching products. NOTE Maximum concentration of a bleaching agent for professional or non-professional use is subject to each country's regulatory body.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 28399; prEN ISO 28399

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 28399:2020

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 14.01.2021**

## TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Allpool on toodud teave kommenteerimisetappi jõudnud eesti keelde tölgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standardilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tölgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tölkkekavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil:  
<https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

### EN 12453:2017/prA1

#### **Tööstus-, kommerts- ning garaažiuksed ja -värvavad. Masinkäitusega uste kasutusohutus. Nõuded ja katsemeetodid**

See Euroopa standard spetsifitseerib kasutusohutuse nõuded ja katsemeetodid masinkäitusega tööstus-, kommerts- ning garaažiustele ja -värvavatele ning tökkepuudele, mis on ette nähtud paigaldamiseks kohtadesse, kus inimene nendega kokku võib puutuda, ja mille peamine kasutusotstarve on tagada tööstus-, kommerts- või eluhoonetes ohutu juurdepääs kaupadele ja sõidukitele, mida saadavad või juhivad inimesed.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 12453:2017/prA1

Kommenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020

### EN 12604:2017/prA1

#### **Tööstus-, kommerts- ning garaažiuksed ja -värvavad. Mehaanilised aspektid. Nõuded ja katsemeetodid**

See Euroopa standard spetsifitseerib mehaanilised nõuded ja katsemeetodid käsikäitusega ustele, värvavatele ja tökkepuudele, mis on ette nähtud paigaldamiseks kohtadesse, kus inimene nendega kokku võib puutuda, ja mille peamine kasutusotstarve on tagada tööstus-, kommerts- või eluhoonetes ohutu juurdepääs kaupadele ja sõidukitele, mida saadavad või juhivad inimesed. See Euroopa standard hõlmab ka käsikäitusega vertikaalselt liukuvaid kommertsuksi, nagu rull-luugid ja rullvored, mida kasutatakse jaemüügiettevõtetes ja mis on peamiselt ette nähtud kaupade kaitsmiseks. See dokument kehtib ainult selliste uste kohta, mis ei kuulu hoone kandekonstruktsoonide hulka. See ei kehti järgmiste toodete kohta: — lüüsivärvavad ja dokivärvavad; — sõidukiuksed; — uksed, mis on mõeldud peamiselt loomade kinnipidamiseks, välja arvatud juhul, kui nad paiknevad krundi perimeetril; — jalakäijatele kasutamiseks mõeldud uksed; — raudteetöökpeud. Selles dokumendis mõistetakse termini „uks“ all, kus seda ka ei kasutataks, kõiki selle standardi käsitlusallasse kuuluvate uste, värvavate ja tökkepuude tüüpe ja variante.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 12604:2017/prA1

Kommenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020

### EN 206:2013+A1:2016/prA2:2020

#### **Betoon. Spetsifikatsioon, toimivus, tootmine ja vastavus**

Standardi EN 206:2013+A1:2016 muudatus.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 206:2013+A1:2016/prA2:2020

Kommenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020

### EVS-EN 16630:2015

#### **Püsivalt paigaldatud spordivarustus kasutamiseks välistingimustes. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

See Euroopa standard määrab kindlaks üldnõuded püsivalt paigaldatud, vaba juurdepääsuga välistingimustes kasutamiseks mõeldud spordiseadmete valmistamisele, paigaldamisele, ülevaatusele ja hooldusele. See standard ei hõlma elektrijõul liikuvaid seadmeid, funktsionaalse treeningu varustust (taavaliselt pidurduseta raskused) ega militaar-takistusradasid. Seadmed on mõeldud noorukitele ja täiskasvanutele või kasutajatele pikkusega rohkem kui 1400 mm keha arendamiseks treenimisel seadmete kasutamisega. Selle standardiga hõlmatud seadmed ei ole mänguväljaku seadmed lastele (standardisari EN 1176), siseruumide stacijaarsed seadmed (standardisari EN 957) või mitmele spordialale mõeldud vaba juurdepääsuga seadmed (EN 15312), isegi kui nad vastavad nendest iga üksiku standardi nõuetele. MÄRKUS Käesolevas standardis kasutatakse termini "püsivalt paigaldatud spordiseadmed välistingimustes kasutamiseks" asemel lihtsalt terminit "spordiseadmed".

Keel: et

Alusdokumendid: EN 16630:2015

Kommenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020

### prEVS-EN IEC 61000-4-3

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 4-3: Katsetus- ja mõõtetehnika. Häiringukindluskatsetus kiirgunud raadiosagedusliku elektromagnetvälja korral**

See IEC 61000 osa kohaldub elektriliste ja elektrooniliste seadmete häiringutaluvusnõuetele kiirgusliku elektromagnetilise energia suhtes. Siin on kehtestatud katsetustasemed ja nõutud katetusprotseduurid. Käesoleva dokumenti eesmärgiks on seada sisse ühtsed aluspõhimõtted, et hinnata elektri- ja elektroonikaseadmete häiringutaluvust kui need on allutatud kiirguslikele raadiosageduslikele elektromagnetväljadele. Selles IEC 61000 osas dokumenteeritud katetusmeetod kirjeldab terviklikku meetodit, mille abil hinnata seadmete või süsteemi häiringutaluvust raadiosageduslike elektromagnetväljade suhtes, millised pärinevad katsetatavale seadmestikule mittelähedal paiknevatest raadiosageduslikest allikatest. Katsetamise keskkond on spetsifitseeritud punktis 6. MÄRKUS 1 Vastavalt IEC juhises 107 kirjeldatule on käesolev EMÜ aluspülikatsioon IEC tootekomiteede kasutamiseks. Samuti vastavalt juhises 107 kirjeldatule, IEC tootekomiteede vastutusalas on määratlleda, kas antud häiringutaluvuskatsetuse standard tuleks rakendada või mitte, ja rakendamise korral on nende vastutusalas asjakohaste katsetustasemetate ja jõudluskrитеeriumide määratlemine. TC 77 ja selle alamkomitee on valmis koostööks tootekomiteedega, et hinnata konkreetsete häiringutaluvuskatsetuste väärust nende toodetele. MÄRKUS 2 Häiringutaluvuskatstused katsetatavale seadmestikule lähedal asuva raadiosageduslike välja allikate suhtes on määratletud IEC 61000-4-39 dokumendis. Konkreetsed kaalutlused on pühendatud kaitseks digitaalsetest radiotelefonidest ja teistest raadiosageduslikest emiteerivatest seadmetest lähtuvate raadiosageduslike emiteeritud väljade vastu. Märkus 3. Siin osas määratletud katetusmeetodid on sellise elektromagnetkiirguse poolt pöhjustatud tagajärgede hindamiseks. Elektromagnetkiirguse simulatsioon ja mõõtmine ei ole piisav tagajärgede kvantitatiivseks määratlemiseks. Siin alusdokumendis määratletavate katetusmeetodite esmane eesmärk on sisse seada katsetus-konfiguratsiooni piisav taasesitamine ja katsetuse korratavus erinevates katsetuskohtades. Käesolev dokument on eraldiiseisv katsetusmeetod. Muid katsetusmeetodeid asendavaten kasutades ei ole võimalik väita antud dokumendiga kooskõlas olemist.

Keel: et

Alusdokumendid: EN IEC 61000-4-3:2020; IEC 61000-4-3:2020

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020**

### **prEVS-EN ISO 11202:2010+A1**

#### **Akustika. Masinate ja seadmete müra. Töökoha ja muude määratud asukohtade helirõhutaseme määramine koos keskkonnaoludest tulenevate ligikaudsete korrektsoonide kohaldamisega**

See rahvusvaheline standard määratleb meetodi masinate või seadmete tekitatava helirõhutaseme määramiseks töökohas ja muudes kindlaksmääratud kohtades, in situ. Töökoht, kus asub töötaja, võib asuda välitingimustes, ruumis, kus mõõdetav müraallikas töötab, kabiinis, mis on kinnitatud mõõdetava müraallika külge, või mõõdetavast müraallikast eemal asuvas ruumis. Üks või mitu kindlaksmääratud mõõtmiskoha võivad asuda töökoha läheduses või uritava või mõne muu seadme läheduses. Selliseid mõõtmiskohti nimetatakse ka kõrvalseisjate asukohaks. Tekkivad helirõhutasemed määratatakse A-kaalutud tasemetena. Lisaks saab vajaduse korral vastavalt käesolevale rahvusvahelisele standardile kindlaks määrata tasemed sagedusribades ja heli C-kaalutud maksimaalse helirõhutaseme. MÄRKUS 1 ISO sarjade 11200[15] kuni ISO 11205[19] sisu on kokku võetud standardis ISO 11200[15]. Esitatakse meetodid kohaliku keskkonnaparanduse määramiseks (vastavalt kindlaksmääratud piirväärtusele), mida rakendatakse mõõdetud helirõhutasemetele, et kõrvaldada peegeldavate pindade mõju, v.a tasapind, millega müraallikas asub. See parandus põhineb mõõteruumi ekvivalentse heli sumbumisalal ja heli leviku karakteristikute (müraallika asukoht või leviku suund töökohas). Selle rahvusvahelises standardis täpsustatud meetodiga saadakse täpsusastme 2 (tehniline tase) või täpsusastme 3 (vaatlustase) tulemused. Parandusi rakendatakse taustmüra ja eespool kirjeldatud akustilise keskkonna iseloomustamiseks. Antakse juhiseid katsetatava müraallika paigaldamiseks ja kasutamiseks ning mikrofoni asukohtade valimiseks töökoha ja muude kindlaksmääratud mõõtekohtade jaoks. Mõõtmiste üks eesmärk on võrrelda eri seadmegruppidi toimivust määratletud keskkonna-tingimustes ning standardiseeritud paigaldus- ja töötitingimustes. MÄRKUS 2 Saadud andmeid saab kasutada ka tekkiva müra helirõhutasemete deklareerimiseks ja kontrollimiseks vastavalt standardile ISO 4871 [9].

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 11202:2010; EN ISO 11202:2010; ISO 11202:2010/DAm 1; EN ISO 11202:2010/prA1

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020**

### **prEVS-ISO 15190**

#### **Meditsiinilaborid. Ohutusnõuded**

See dokument määratleb ohutu töö nõuded meditsiinilaboris (edaspidi „labor”).

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 15190:2020

**Kommmenteerimise lõppkuupäev: 15.12.2020**

## TÜHISTAMISKÜSITLUS

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta ning rahvusvahelise alusstandardiga Eesti standardite ja Eesti algupäraste dokumentide tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on välja selgitada, kas allpool nimetatud standardite ja standardilaadsete dokumentide jätkuv kehtimine Eesti ja/või Euroopa standardina/dokumendina on vajalik.

Allviidatud standardite ja dokumentide kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee).

### EVS-ISO 4225:2006

**Õhu kvaliteet. Üldosa. Sõnastik (ISO 4225:1994)**  
**Air quality - General aspects - Vocabulary (ISO 4225:1994)**

Rahvusvaheline standard selgitab inglise ja prantsuse keeles valiku õhukvaliteedi kontrollimisega seotud gaaside, aurude ja tahkete osakeste proovivõtu- ja mõõtmismeetodite juures sageli kasutatavate terminite tähdusti.

Keel: et-en

Alusdokumendid: ISO 4225:1994

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 15.12.2020

## **TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST**

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardite ja CENELEC-i harmoneerimisdokumentide kohta, mille on Standardikeskusele kättesaadavaks teinud Euroopa standardimisorganisatsioonid, ja mille Eesti standardina avaldamiseks on vajalik täiendav ettevalmistusaeg. Selliste teadete avaldamine võib olla vajalik, et tagada Euroopa standardite jõustumine Eesti standardina samal ajal nii eesti- kui ka ingliskeelsena.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist. Lisateave standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

### **EN 378-1:2016+A1:2020**

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 02.2021

### **EN 378-3:2016+A1:2020**

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 3: Installation site and personal protection**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 02.2021

### **EN ISO 22232-3:2020**

**Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 3: Combined equipment (ISO 22232-3:2020)**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 01.2021

## **AVALDATUD EESTIKEELSED STANDARDIPARANDUSED**

Selles rubriigis avaldame teavet Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardiparandus koostatakse toimetuslikku laadi vigade (trükkivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Näiteks standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ. Parandatud standardi tähis ei muutu.

### **EVS-EN 12390-7:2019/AC:2020**

**Kivistunud betooni katsetamine. Osa 7: Kivistunud betooni tihedus**  
**Testing hardened concrete - Part 7: Density of hardened concrete**

### **EVS-EN 12504-1:2019/AC:2020**

**Konstruktsiooni betooni katsetamine. Osa 1: Puursüdamikud. Võtmine, ülevaatus ja survekatse**  
**Testing concrete in structures - Part 1: Cored specimens - Taking, examining and testing in compression**

# **UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID**

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel [avaldatavast standardimisprogrammist](#).

## **EVS 939-1:2020**

### **Puittaimed haljastuses. Osa 1: Terminid ja määratlused** **Woody plants in greenery. Part 1: Terms and definitions**

Standard määratleb haljastuse valdkonnas puittaimedega seotud terminid ja määratlused.

## **EVS 939-2:2020**

### **Puittaimed haljastuses. Osa 2: Ilupuude ja -põõsaste istikute kvaliteedinõuded** **Woody plants in greenery. Part 2: Quality requirements for the nursery plants of ornamental trees and shrubs**

See standard kehtestab ilupuude ja -põõsaste ning liaanide (ronitaimede) istikute kvaliteedinõuded. Standard on mõeldud maastikuarhitektidele, haljastuse rajamisega tegelevate ehitusettevõtete ja haljastusfirmade töötajatele, omavalitsuste spetsialistidele ning istutusmaterjali tootvatele ettevõtetele ja eraisikutele.

## **EVS 939-3:2020**

### **Puittaimed haljastuses. Osa 3: Ehitusaegne puude kaitse** **Woody plants in greenery. Part 3: Protection of trees during construction works**

Selles Eesti standardis antakse puude ja arendustegevuse sobitamise seisukohast oluliste meetmete kavandamise ja rakendamise juhised. Standard sisaldbasid juhiseid tasakaalustatud lähenemisviisi kohta puude säilitamise ja likvideerimise otsustele tegemisel, teavet puude mõju kohta projektlahendusele ja puude kaitsmise meetmeid. Standardis antud teavet saab kasutada nii puittaimestiku inventeerimisel, planeeringute ja ehitusprojektide koostamisel kui ehitus- ja lammustustööde organiseerimisel ehitusplatsil. Standard ei anna juhiseid konkreetsete projektlahenduste kohta.

## **EVS 939-4:2020**

### **Puittaimed haljastuses. Osa 4: Puuhooldustööd** **Woody plants in greenery. Part 4: Arboricultural works**

See Eesti standard sisaldbasid soovitusi ja juhiseid, mille eesmärk on tagada puittaimede ja nende koosluste säilimine oma kasvukohal. Standard annab soovitusi uute istutuste rajamiseks ja puudele hea kasvukeskkonna loomiseks. Standardis antakse puude hoolduseks kogu elukaare jooksul oluliste meetmete kavandamise ja rakendamise juhised.

## **EVS-EN ISO 15630-2:2019**

### **Sarrus- ja pingestusteras. Katsemeetodid. Osa 2: Keevisvõrgud ja karkassid** **Steel for the reinforcement and prestressing of concrete - Test methods - Part 2: Welded fabric and lattice girders (ISO 15630-2:2019)**

See dokument spetsifitseerib betooni sarrusena kasutatavate keevisvõrkude ja karkasside puhul kohaldatavad keemilised ja mehaanilised katsemeetodid ning geomeetrliste karakteristikute mõõtmismeetodid. MÄRKUS Mõnes riigis kasutatakse termini „keevisvõrk“ asemel terminit „keevitatud traatsarris“ (welded wire reinforcement). Nendele katsetele, mida ei ole selles dokumendis spetsifitseeritud (nt paindekatse, ribide/muljutiste geomeetria, mass meetri kohta), on rakendatav standard ISO 15630-1. See dokument ei hõlma proovivõtutingimusi, mida käsitletakse tootestandardites. Valikute loetelu, milles osapoolel võivad kokku leppida, on esitatud lisas A.

## **EVS-EN ISO 26000:2020**

### **Juhis sotsiaalseks vastutuseks** **Guidance on social responsibility (ISO 26000:2010)**

Standard annab juhiseid erinevat tüüpi, eri suuruse ja asukohaga organisatsioonidele, käsitledes järgmisi valdkondi: a) sotsiaalse vastutuse kontseptsioon, terminoloogia, definitsioon; b) sotsiaalse vastutuse taust, trendid ja omadused; c) sotsiaalse vastutusega seotud põhimõtted ja praktikad; d) sotsiaalse vastutuse põhiteemad ja küsimused; e) sotsiaalse vastutuse lõimimine, rakendamine ja edendamine organisatsioonis ning tegevuspoliitika ja praktika kaudu organisatsiooni mõjuala ulatuses; f) huvirühmade kindlaksääramine ja kaasamine; g) sotsiaalse vastutusega seotud kohustuste, tulemuste ning muu seonduva teabe kommunikeerimine. Standard aitab organisatsioonidel panustada jätkusuutlikku arengusse ning püüab neid julgustada tegema seadustest enamat, aktsepteerides, et seaduste täitmisse on organisatsiooni fundamentaalne kohustus ning nende sotsiaalse vastutuse oluline osa. Standard püüab ka aidata kujundada ühtset arusaama sotsiaalsest vastutusest ning täiendada, mitte asendada varasemaid sotsiaalse vastutusega seotud algatusti. ISO 26000 standard rakendades on soovituslik võtta arvesse kohaliku ühiskonna, looduskeskkonna, kultuurilise, poliitilise ning ettevõtluskeskonnaga seotud mitmekesisust. Lisaks on oluline arvestada ka majanduskeskkonna seisundi erinevusi, järgides samal ajal rahvusvahelisi käitumisnorme. See standard ei ole juhtimissüsteemi standard. See ei ole mõeldud ega ole sobilik rakendamiseks sertifitseerimiseks, regulatiivsel või lepingulisel eesmärgil. Igasugune pakkumine sertifitseerimiseks või kinnitus ISO 26000 standardi põhjal sertifitseeritud olemisest on selle standardi eesmärgi mõttes väärkasutus. Kuna standard ei sisalda nõudeid, siis oleks igasugune sertifitseerimine standardiga vastuolus. ISO 26000 standard on mõeldud juhisena organisatsioonidele sotsiaalse vastutuse alal ning seda võib

kasutada ka poliitika kujundamisel. Samas on oluline arvestada, et Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) asutamis-lepingu (Marrakechi lepingu) kontekstis ei tohi seda standardit käsitleda kui „rahvusvahelist standardit”, „juhendit” või „soovitust”. Samamoodi ei saa eeldada, et meede on kooskõlas WTO kohustustega. Oluline on ka tähele panna, et standardi eesmärgiks ei ole olla alus seadusandlikeks meetmeteks, kaebusteks, kaitseks või teisteks rahvusvahelisteks, riiklikeks või muu tasandi (kohtu)menetlusteks ning sellele ei tohi viidata kui rahvusvahelise tavaõiguse arengu töendile. Standard ei ole takistus täpsemate või rangemate nõuetega või muud tüüpilisi rahvuslike standardite loomiseks.

## EVS-EN ISO 9229:2020

**Soojusisolatsioon. Sõnavara**

**Thermal insulation - Vocabulary (ISO 9229:2020)**

See dokument esitab soojustuse valdkonna materjalide, toodete, komponentide ja rakenduste puhul kasutatava sõnavara. Mõningatel terminitel võib olla siintoodust erinev tähdus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

## EVS-IEC 60050-482:2013/A2:2020

**Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid**  
**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-482:2013 muudatus.

## EVS-IEC 60050-482:2013+A1+A2:2020

**Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelementid ja -patareid**  
**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries (IEC 60050-482:2004 + IEC 60050-482:2004/Amd 1:2016 IEC 60050-482:2004/Amd 2:2020, identical)**

Standardisarja IEC 60050 selles osas on esitatud üldterminid, mida kasutatakse primaar- ja sekundaarelementide ja -patareide kohta ja mis peegeldavad nende tehnilisi lahendusi, kujundust, konstruktsiooni, toimivust ja kasutusalat. Selle jaotise terminid on kooskõlas rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku muudes eriosades väljatöötatud terminitega.

## EVS-ISO 11665-4:2020

**Radioaktiivsuse mõõtmise keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 4: Integreeritud mõõtemeetod aktiivuskontsentratsiooni keskväärtuse määramiseks passiivse proovivõtu ja hilisema analüüsiga kasutamisega**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 4: Integrated measurement method for determining average activity concentration using passive sampling and delayed analysis (ISO 11665-4:2020, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse passiivse proovivõtuga radoon-222 integreeritud mõõtemeetodeid. Selles antakse juhised õhus sisalduva radoon-222 keskmise aktiivuskontsentratsiooni määramiseks mõõtmiste abil, mis põhinevad lihtsasti kasutataval ja odaval passiivsel proovivõtul, ning andurite kasutamise tingimused. Selles dokumendis käsitletakse proove, mis on pidevalt võetud paarist päevast ühe aastani varieeruvate ajavahemike jooksul. Kõnealune mõõtemeetod on rakendatav õhuproovide suhtes, milles radooni aktiivuskontsentratsioon on suurem kui 5 Bq/m<sup>3</sup>.

## EVS-ISO 11665-8:2020

**Radioaktiivsuse mõõtmise keskkonnas. Ōhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja lisauuringute metoodikad hoonetes**

**Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 8: Methodologies for initial and additional investigations in buildings (ISO 11665-8:2019, identical)**

Selles dokumendis kirjeldatakse radooni aktiivuskontsentratsiooni määramisele esitatavad nõuded kõikide ehitise tüüpide puhul. Ehitised võivad olla üheperelamud, avalikud hooned, tööstusehitised, allmaaelhitised jne. Selles dokumendis kirjeldatakse mõõtmismeetodeid, mida kasutatakse esialgsete uuringute etapis hoonetes leiduva radooni aasta keskmise aktiivuskontsentratsiooni hindamiseks. Samuti käsitletakse selles hoones leiduva radooni allikate, sisenemisteede ja levikuteedega seotud uuringuid (lisauuringud). Lisaks kirjeldatakse dokumendis rakendatud radooni leevedusmeetmete kohesele kasutusjärgsele testimisele kohaldatavaid nõudeid, töhususe kontrollimist ning seda, kuidas katsetada hoone käitumise jätkusuutlikkust radooni mõju suhtes. Selles dokumendis ei käsitleta ehitiste tehnilist kontrolli ega radooni leevedusmeetmete rakendamist.

## ISO/CIE TS 22012:2019 et

**Valgus ja valgustus. Hooldeteguri määramine. Määramisviis**

**Light and lighting - Maintenance factor determination - Way of working (ISO/CIE TS 22012:2019)**

Selles dokumendis esitatakse standarditud määramisviis, et leida hooldetegur nii välis- kui ka sisevalgustuspaigaldistele, kasutades selleks standardites CIE 154:2003 ja CIE 097:2005 kirjeldatud metoodikat.

## **STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE**

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

<b>Dokumendi tähis</b>	<b>Muudetav pealkiri</b>	<b>Uus pealkiri</b>
EVS-EN ISO 15630-2:2019	Betooni sarrusteras ja pingesarrus. Katsemeetodid. Osa 2: Keevisvõrk ja -karkass	Sarrus- ja pingestusteras. Katsemeetodid. Osa 2: Keevisvõrgud ja karkassid

## UUED HARMONEERITUD STANDARDID

Toote nõuetele vastavuse seaduse kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EL-i õigusaktide kontekstis Euroopa Komisjoni standardimisettepanku alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate õigusaktide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab õigusakti olulisi nõudeid ning on üldjuhul kõige lihtsam viis töendada õigusaktide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähdendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga õigusakti tekstist eraldi ning võib õigusaktist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate õigusaktide kaupa.

**Direktiiv 2014/30/EL**  
**Elektromagnetiline ühilduvus**  
Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/1630,  
millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2019/1326  
(EL Teataja 2020/L 366/17)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, millesse Eesti standardi aluseks olevat Euroopa standardit võib rakendada harmoneeritud standardina	Viide asendatavale Euroopa standardile	Kuupäev, millesse Eesti standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse
EVS-EN 55011:2016 Tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmed. Raadiosageduslike häiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemeetodid	04.11.2020	EN 55011:2009; EN 55011:2009/A1:2010	04.05.2022
EVS-EN 55011:2016/A1:2017 Tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmed. Raadiosageduslike häiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemeetodid	04.11.2020		
EVS-EN 55011:2016/A11:2020 Tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmed. Raadiosageduslike häiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemeetodid	04.11.2020		
EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020 Tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmed. Raadiosageduslike häiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemeetodid	04.11.2020		
EVS-EN 55014-1:2017 Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja nendesarnastele seadmetele. Osa 1: Emissioon	04.11.2020	EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011	04.05.2022
EVS-EN 55014-1:2017/A11:2020 Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja nendesarnastele seadmetele. Osa 1: Emissioon	04.11.2020		
EVS-EN 55014-1:2017+A11:2020 Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja nendesarnastele seadmetele. Osa 1: Emissioon	04.11.2020		
EVS-EN 55032:2015 Multimeediaseadme elektromagnetiline ühilduvus. Kiirgusnõuded	04.11.2020	EN 55032:2012; EN 55032:2012/AC:2013	04.05.2022
EVS-EN 55032:2015/A11:2020 Multimeediaseadme elektromagnetiline ühilduvus. Kiirgusnõuded	04.11.2020		
EVS-EN 55032:2015+A11:2020 Multimeediaseadme elektromagnetiline ühilduvus. Kiirgusnõuded	04.11.2020		

EVS-EN 62026-2:2013/A1:2019 Madalpingelised lülitus- ja juhtimisparaadid. Kontrolleri ja seadme vahelised liidesed. Osa 2: Aktivaator-andurliides	04.11.2020
EVS-EN IEC 55015:2019 Elektrivalgustite ja nendetaolist seadmete raadiohäiringu-tunnussuuruste piirväärtused ja mõõtmeetodid	04.11.2020
EVS-EN IEC 55015:2019/A11:2020 Elektrivalgustite ja nendetaolist seadmete raadiohäiringu-tunnussuuruste piirväärtused ja mõõtmeetodid	04.11.2020